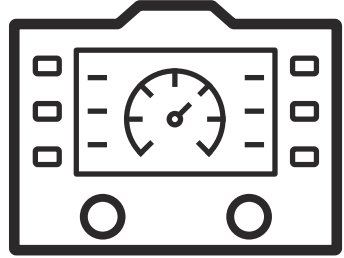




Husqvarna®



HMI: FS5000 D, FS7000 D/DL/DMT

EN Operator's manual
ES-MX Manual del usuario
FR-CA Manuel d'utilisation

2-17
18-35
36-55

Contents

Introduction.....	2	Operation.....	6
Safety.....	3	Troubleshooting.....	9
Menu system.....	3	Appendix.....	16

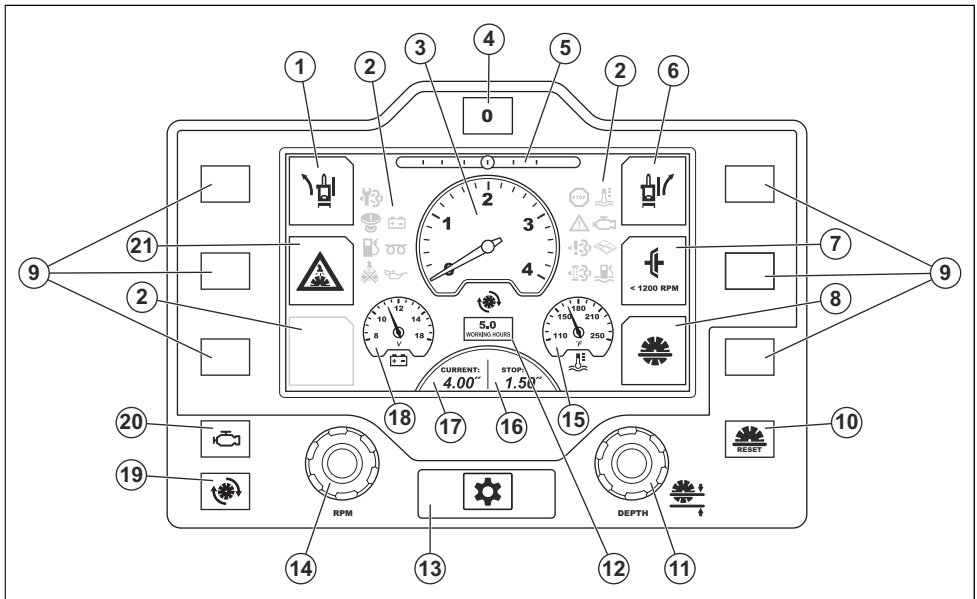
Introduction

Product description

This operator's manual gives descriptions of the functions of the HMI, the Human Machine Interface, for

the product. The HMI controls and monitors important functions and setups of the product. By HMI we mean the control panel and the display on the product.

Overview of the control panel and the display



1. E-track, adjustment left.
 2. Warning symbols. Refer to *Warning symbols on the display on page 6*.
 3. Engine or blade speed.
 4. E-track reset button. *
 5. E-track, position.
 6. E-track, adjustment right.
 7. Engage/disengage blade clutch. This function is not standard on all product variants.
 8. Blade depth stop.
 9. Selection buttons.
 10. Reset button for the blade depth stop. *
 11. Knob for adjustment of the blade depth stop. *
 12. Hour meter for engine operation.
 13. Menu button.
 14. Knob for the throttle control. *
 15. Engine temperature.
 16. Blade depth stop setting.
 17. Current blade depth.
 18. Battery voltage.
 19. Button to show blade speed in rpm on the display. *
 20. Button to show engine speed in rpm on the display. *
 21. Water safety system.
- * = Refer to the operator's manual for the product for more information.

Safety

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Read this operator's manual together with the operator's manual for the product.
- You must read and understand the 2 operator's manuals before you operate the product.

Menu system

Note: Each product can have different configurations. Thus, the information on the display can be different from the illustrations shown in this operator's manual.

Note: The illustrations in this operator's manual show English text, but the texts on the display will be in the selected language. Refer to *Display text language* on page 3.

To operate the menu system

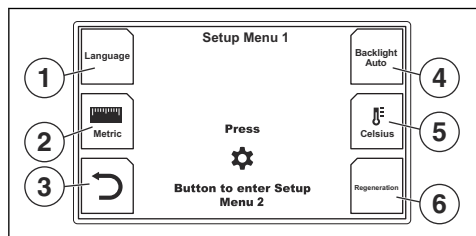
- Push the menu button to open the setup menu.
- To do a selection on the display, push the related selection button to the left or the right side of the display.

Note: You cannot touch the symbols on the display to select them.

- To go back in the menu structure, select the arrow symbol in the bottom left corner of the display.

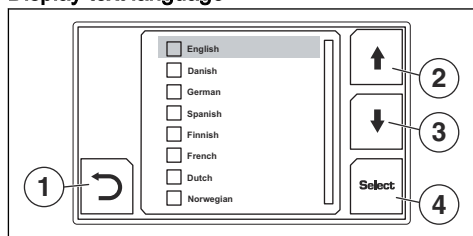
For an overview of the menu structure, refer to *Menu overview* on page 16.

Setup menu 1



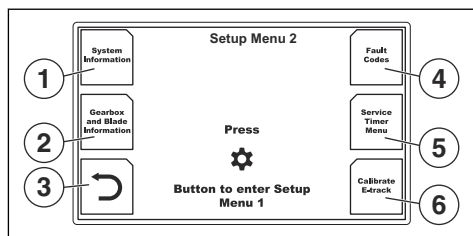
1. Select language. Refer to *Display text language* on page 3.
2. Length unit. Select between metric and imperial length units.
3. Go back in the menu structure.
4. Light intensity on the display. Select between 3 levels and automatic light.
5. Temperature unit. Select between °C and °F.
6. Regeneration. Refer to *Regeneration* on page 7.

Display text language



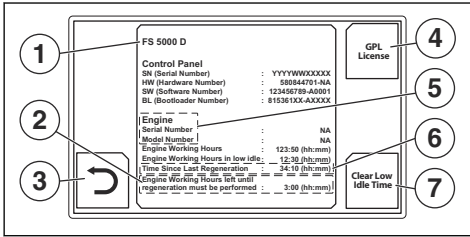
1. Go back in the menu structure.
2. Move up in the list of available selections.
3. Move down in the list of available selections.
4. Select language.

Setup menu 2



1. Select to view system information. Refer to *System information* on page 4.
2. Select to view gearbox and blade information. Refer to *Gearbox and blade information* on page 4.
3. Go back in the menu structure.
4. Select to view fault codes. Refer to *Engine fault codes* on page 4 and *Fault codes that are not related to the engine* on page 5.
5. Select to view the service timer menu. Refer to *Service timer menu* on page 5.
6. Calibrate E-track. Refer to *To adjust the center angle for E-track* on page 6.

System information



1. Product model.
2. Remaining time in which a regeneration must be done. If a regeneration is not done in this time, the engine goes into backup mode. Only applicable for FS5000 D. Refer to the operator's manual for FS5000 D.
3. Go back in the menu structure.
4. Select to read the GPL license information.
5. Engine information
6. Time since last regeneration. Only applicable for products that comply with the Euro V Emission standard.
7. Select to clear the time that the engine has operated in low idle speed. A PIN code is necessary.

Gearbox and blade information

This view shows the recommended gear, rpm, pulley and flange setups for available blade dimensions.

Note: The tables for 1-speed gearbox and 3-speed gearbox look different. The illustration shows the table for a 3-speed gearbox.

Refer also to *Product configuration for different blade dimensions on page 7*.

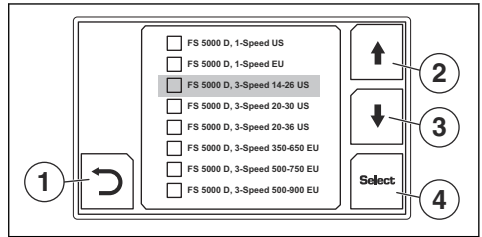
GEAR	BLADE SIZE (mm/inch)	FLANGE SIZE	BLADE SIZE	RPM	PULLEY	RPM	PULLEY
3	43"	4"	3'00				
2	20"	6"	1'70	417"	3'00	4.5"	
1	26"		860				

1. Select product configuration. Refer to *Gearbox and blade information selection on page 4*.
2. Go back in the menu structure.
3. Gearbox range.
4. Cutting blade diameter, mm/in.
5. Blade flange diameter, mm/in.
6. Maximum blade speed.
7. Diameter of the blade shaft pulley, mm/in.

8. Maximum engine speed.
9. Diameter of the gearbox pulley, mm/in.

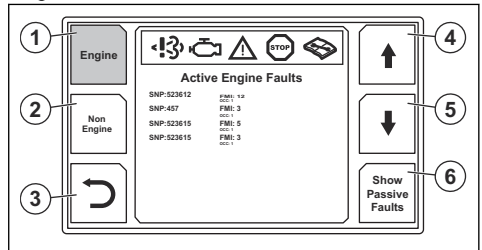
Gearbox and blade information selection

Select your product to get the correct gearbox and blade information.



1. Go back in the menu structure.
2. Move up in the list of available selections.
3. Move down in the list of available selections.
4. Select product configuration.

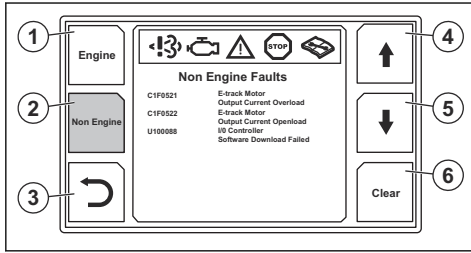
Engine fault codes



If there are no active or passive engine fault codes, a message with this information shows on the display when you open this view.

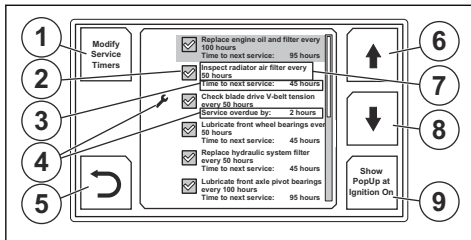
1. Engine fault codes. The different color shows that this view is selected.
2. Select to open the view for fault codes that are not related to the engine.
3. Go back in the menu structure.
4. Move up in the list of fault codes.
5. Move down in the list of fault codes.
6. Select between active and passive engine fault codes.

Fault codes that are not related to the engine



1. Select to open the view for fault codes that are related to the engine.
2. Fault codes that are not related to the engine. The different color shows that this view is selected.
3. Go back in the menu structure.
4. Move up in the list of fault codes.
5. Move down in the list of fault codes.
6. Clear all passive fault codes.

Service timer menu

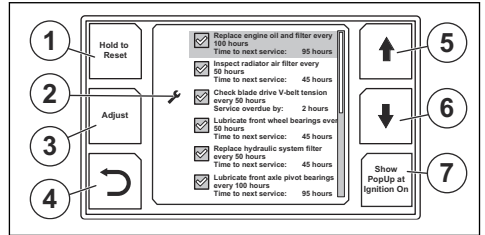


For more information about servicing procedures, refer to the operator's manual for the product.

1. Select to go to servicing mode. A PIN code is necessary.
2. Indication that a message for the servicing procedure will show when the ignition is started and the servicing procedure is not done in time.
3. Remaining time before next servicing.
4. Indication that servicing is not done in time.
5. Go back in the menu structure.
6. Move up in the list of available servicing procedures.
7. Servicing procedure and interval.
8. Move down in the list of available servicing procedures.

9. Select to show a message for the servicing procedure when the ignition is started.

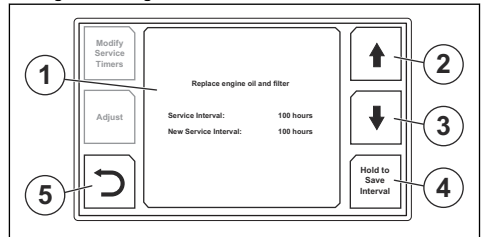
Servicing mode



For more information about servicing procedures, refer to the operator's manual for the product.

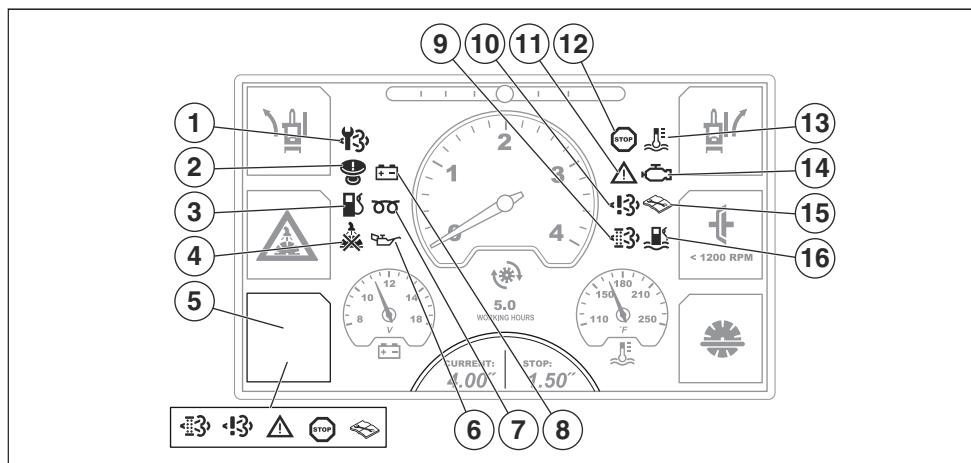
1. Select and hold for 3 seconds to reset the remaining time before next servicing.
2. Indication that servicing is not done in time.
3. Select to change servicing interval.
4. Go back in the menu structure.
5. Move up in the list of available servicing procedures.
6. Move down in the list of available servicing procedures.
7. Select to show a message for the servicing procedure when the ignition is started.

Change servicing interval



1. Information about the selected servicing procedure.
2. Increase the servicing interval.
3. Decrease the servicing interval.
4. Hold for 2 seconds to save the adjusted servicing interval.
5. Go back in the menu structure.

Warning symbols on the display



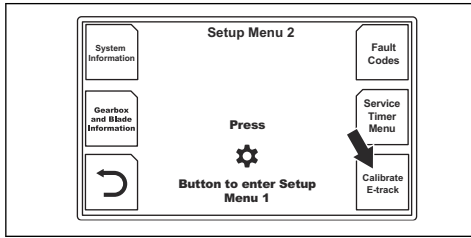
1. Replace the diesel particulate filter (DPF). Only applicable for FS7000 D, FS7000 DL products that comply with the Euro V Emission standard.
2. Machine stop engaged. To reset the machine stop function, these 3 conditions are necessary:
 - The engine start switch is in the stop position.
 - The engine speed is 0 rpm.
 - The cutting blade speed is 0 rpm.
3. Low fuel level.
4. No water pressure to the water cooling system for the cutting blade. The symbol shows when there is no water pressure and the water safety system is on.
5. Engine fault or a regeneration is necessary. Different symbols show for different faults and for regeneration. Select to open the fault codes view or the regeneration view.
6. Low engine oil pressure. Refer to the engine manual for more information.
7. Preheating. Refer to the engine manual for more information.
8. The battery does not charge.
9. Regeneration is necessary. Refer to *Regeneration on page 7* and the sections about regeneration in the operator's manual for the product. Only applicable for products that comply with the Euro V Emission standard.
10. FS5000 D: Failure in the NOx Diagnostic Control System. Only applicable for products that comply with the Euro V Emission standard.
FS7000 D: "Tampering and Hardware Failure" in the EAT system. Refer to the engine manual for more information.
11. Moderate engine problem. Refer to the engine manual for more information.
12. Engine stop. Refer to the engine manual for more information.
13. Engine too hot. Refer to the engine manual for more information.
14. Engine failure. This symbol always shows together with the symbols for engine stop and moderate engine problem. Refer to the engine manual for more information.
15. There is an error that is not related to the engine. For more information, refer to *Fault codes that are not related to the engine on page 11*.
16. Water in fuel. Only applicable for FS7000 D, FS7000 DL and FS7000 DMT.

Operation

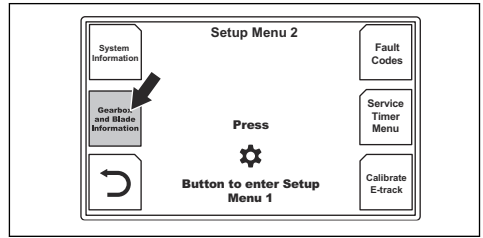
To adjust the center angle for E-track

1. Adjust the rear axle with the E-track function. Refer to the operator's manual for the product.
2. Push the menu button 2 times to open setup menu 2.

3. Select "Calibrate E-track". The new center angle is saved in the system.



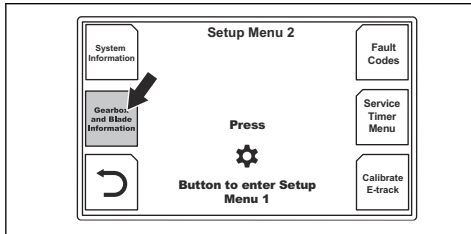
2. Push the selection button for gearbox type and blade information.



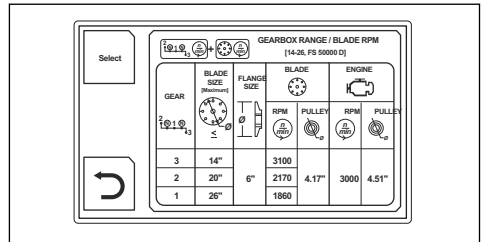
Product configuration for different blade dimensions

To do a configuration of a 1-speed gearbox model

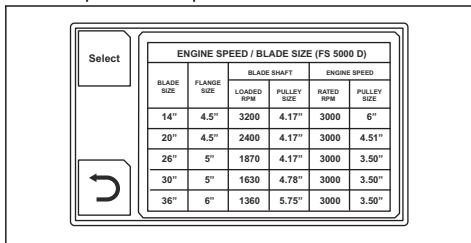
1. Push the menu button 2 times to open setup menu 2.
2. Push the selection button for gearbox type and blade information.



3. If the dimension of the new cutting blade is in the same range, move the gearbox lever to the correct position. Refer to the operator's manual for the product.
4. If the dimension of the new cutting blade is not in the same range, replace these parts as shown on the display: the gearbox pulleys, the blade shaft pulleys, the blade shaft flanges, the blade guard and the cutting blade. Refer to *Gearbox and blade information on page 4* for descriptions of the parts of the table.



3. Read the specifications for the configuration. Refer to *Gearbox and blade information on page 4* for descriptions of the parts of the table.



4. Replace the gearbox pulleys, the blade shaft pulleys, the blade shaft flanges, the blade guard and the cutting blade, as shown on the display.

To do a configuration of a 3-speed gearbox model

1. Push the menu button 2 times to open setup menu 2.

5. If it is necessary for the selected configuration, also move the gearbox lever to the correct position. Refer to the operator's manual for the product.

Regeneration

For more information about regeneration, refer to the operator's manual for the product.

To do a regeneration

It is not necessary to wait until the warning symbols show on the display before you do a regeneration. A regeneration can be started manually to prevent engine problems. On model FS5000 D, a new regeneration can be started after 50 hours. On models FS7000 D, FS7000 DL and FS7000 DMT, it is necessary to use the Deutz servicing tool SERDIA.

1. Move the product to a location with sufficient airflow.
2. Make sure that the fuel level is sufficient for the specified operation time at high engine load.



WARNING: For products that do not have a blade clutch, the cutting blade starts to rotate when the engine starts. Do not move the product to the side or

out of the work area if the cutting blade rotates.

3. Push the menu button to open setup menu 1.

4. Select regeneration on the display.

Obey the requirements:

- The engine is on.
- The speed control lever is in the stop position.
- The engine temperature is sufficiently high.
- For products that have a blade clutch: The cutting blade does not move and the blade clutch is disengaged.

5. Select "Continue".

6. Obey the instructions and start the regeneration.

7. Wait 30–40 minutes while the product does a regeneration of the diesel particulate filter.

Note: The warning symbols on the display can flash during the regeneration process.

8. When the regeneration is completed, go back in the menu structure.

9. If you get a message on the display that the regeneration could not be started, speak to your service agent.

To do a recovery regeneration

Only applicable for model FS5000 D.

- Do the same procedure as for a regeneration. The difference is that the time necessary for a recovery regeneration is 3 hours.

Note: The operator can do a recovery regeneration from the control panel on all products with a production date from January 1 2019. For engines with a production date before January 1 2019, an ECU software update is necessary before the operator can do a recovery regeneration from the control panel. If the update of the ECU software is not done, the Yanmar servicing tool SmartAssist must be used to do a recovery regeneration. Speak to your Husqvarna service center for more information.

To abort a regeneration











To abort a regeneration, do 1 of these procedures:



- Push the selection button for the arrow to go back in the menu structure.
- Stop the ignition.
- Push the machine stop button.
- Move the speed control lever from the stop position.

A message shows on the display when the regeneration is aborted.

Troubleshooting

Warning messages on the display

Symbol	Text message	Related products
	"Disengage Blade Clutch before engine can be started."	Applicable for all products.
	"Service Needed. See Service Timer Menu."	
	"Engine Overheated."	
	"No Blade Water Pressure."	
	"Machine Stop Pressed: Restore Machine Stop and cycle ignition."	
	"Machine Stop State Active: Please cycle ignition."	
	"Crank Error: Please cycle ignition slowly. If problem still exist check harness and Fault Codes."	
	"Speed Control Not in Stop Position."	Only applicable for FS5000 D.
	"Regeneration must be performed. Work is no longer allowed due to high soot load. Engine speed has been limited to 1500 RPM. Recommended fuel level before starting regeneration is at least 50%. Regeneration takes 30 minutes."	
	"Regeneration must be performed. Engine is locked due to high soot load. Work is no longer allowed. Recommended fuel level before starting regeneration is at least 50%. Regeneration takes 3 hours."	Applicable for all products.
	"Engine power has been reduced due to high soot load. Regeneration must be performed to prevent engine from locking. Recommended fuel level before starting regeneration is at least 50%. Regeneration takes 30 minutes. Working hours left: 3:00."	
	"No Machine Type Selected."	
	"Driving at low idle builds up particles and reduces time between regeneration."	Only applicable for products that comply with the Euro V Emission standard.
	"Engine has been turned of due to more than 10 min in low idle. Cycle ignition to restart the engine."	
	"Regeneration Could Not Be Activated."	
	"Regeneration Interrupted."	

Symbol	Text message	Related products
	<p>"Warning. Water in fuel level high. Empty water in fuel filter/water separator. Driving with water in fuel warning will limit the RPM to 1200 after 5 minutes."</p> <p>"Warning. Water in fuel level high. Engine speed is limited to 1200 rpm due to high water level in fuel. Empty water in fuel filter/water separator. Drain all water from fuel filter may take several minutes."</p>	<p>Only applicable for FS7000 D, FS7000 DL and FS7000 DMT.</p>
	<p>"Regeneration required due to high soot load. Recommended fuel level before starting regeneration is at least 50%. Regeneration takes approximately 30 minutes."</p> <p>Soot load: XXX%</p> <p>"Engine power has been reduced due to high soot load. Regeneration must be performed to prevent engine from locking. Recommended fuel level before starting regeneration is at least 50%. Regeneration takes approximately 30 minutes."</p> <p>Soot load: XXX%</p> <p>Power reduction: XX%</p> <p>"Engine speed and power has been reduced due to high soot load. Regeneration must be performed to prevent engine from locking. Recommended fuel level before starting regeneration is at least 50%. Regeneration takes approximately 30 minutes."</p> <p>Soot load: XXX %</p> <p>Power reduction: XX%</p> <p>Engine speed limit: 1500 rpm</p> <p>"Engine speed and power has been reduced due to high soot load. Regeneration must be performed with Service Tool (SERDIA). Recommended fuel level before starting regeneration is at least 50%. Regeneration takes approximately 30 minutes."</p> <p>Soot load: XXX %</p> <p>Power reduction: XX%</p> <p>Engine speed limit: XX rpm</p> <p>"Engine speed and power has been reduced due to high soot load. DPF filter need to be replaced."</p> <p>Soot load: XXX %</p> <p>Power reduction: XX%</p> <p>Engine speed limit: XX rpm</p>	<p>Only applicable for FS7000 D, FS7000 DL and FS7000 DMT that comply with the Euro V Emission standard.</p>

Fault codes that are not related to the engine

Fault code	Message on the display	DTC description	Indication on the machine	Possible action
U100187	Engine ECU	No CAN communication	Engine can not be started. No machine function can be controlled.	Check damage to connectors X1, X4, X14 and chassis harness. If found, repair and restart system, reset fault code.
U100087	I/O Controller			
U100088	I/O Controller	Software download failed		Contact your service agent.
P060748	IOC MPU	Supervision Failure		Contact your service agent for further information.
P060745	IOC MPU	Program memory failure		
P060742	IOC MPU	General memory failure		
C1F0612	Crank signal	Circuit short to battery	Engine can not be started	Check damage to key switch, key switch connectors X30, X32 and harness. If found, repair and restart system, reset fault code.
C1E0111	Blade depth sensor signal	Circuit short to ground	Blade depth can not be displayed. Blade depth stop can not be used.	Disconnect sensor and reset fault code. If fault code no longer exists check sensor and sensor harness.
C1E0112	Blade depth sensor signal	Circuit short to battery		Check damage to X13 and X14 connectors and harness to sensors. If found, repair and restart system, reset fault codes. Contact your service agent for further information.
C1D0115	Starter	Circuit short to battery or open	Engine starter can not be controlled. Cutting can not continue.	Check damage to X14 and X1 connector and harness. If found, repair and restart system, reset fault code.
C1D0111	Starter	Circuit short to ground	Engine can not be started.	If problem still exists, contact your service agent for further information.

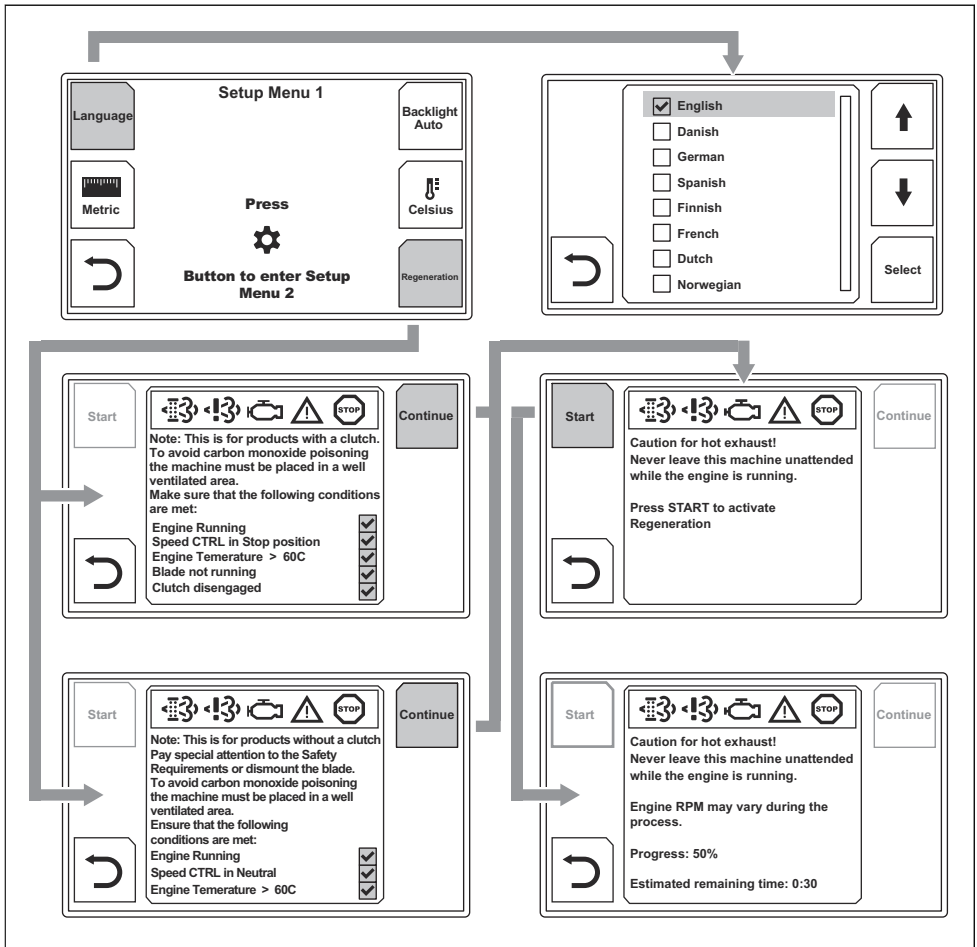
Fault code	Message on the display	DTC description	Indication on the machine	Possible action
C1D0711	Power supply external device	Circuit short to ground	Cutting can not continue.	Check cables to:
C1D0712	Power supply external device	Circuit short to battery	May not be able to read sensor values.	Blade depth sensor and sensor itself E-track position sensor and sensor itself Neutral start switch and switch itself Lower/raise switch and switch itself Water safety switch and switch itself
C1D0815	AUX1	Circuit short to battery or open	AUX1 can not be controlled by the HMI.	Check K4 relay in relay/fuse box.
C1D0811	AUX1	Circuit short to ground		Check damage to X14 connector, harness to relay/fuse box and relay/fuse box connector. If found, repair and restart system, reset fault code. If problem still exists, contact your service agent for further information.
C1D0215	AUX2	Circuit short to battery or open	AUX2 (5th wheel) can not be controlled by the HMI.	Check K5 relay in relay/fuse box.
C1D0211	AUX2	Circuit short to ground		Check damage to X14 connector, harness to relay/fuse box and relay/fuse box connector. If found, repair and restart system, reset fault code. If problem still exists, contact your service agent for further information.
C1D0315	Blade clutch	Circuit short to battery or open	Blade clutch can not be controlled by the HMI. Blade might be engaged or disengaged the whole time.	Check K7 in relay/fuse box.
C1D0311	Blade clutch	Circuit short to ground		Check damage to X14 connector, harness to relay/fuse box and relay/fuse box connector. If found, repair and restart system, reset fault code. If problem still exists, contact your service agent for further information.

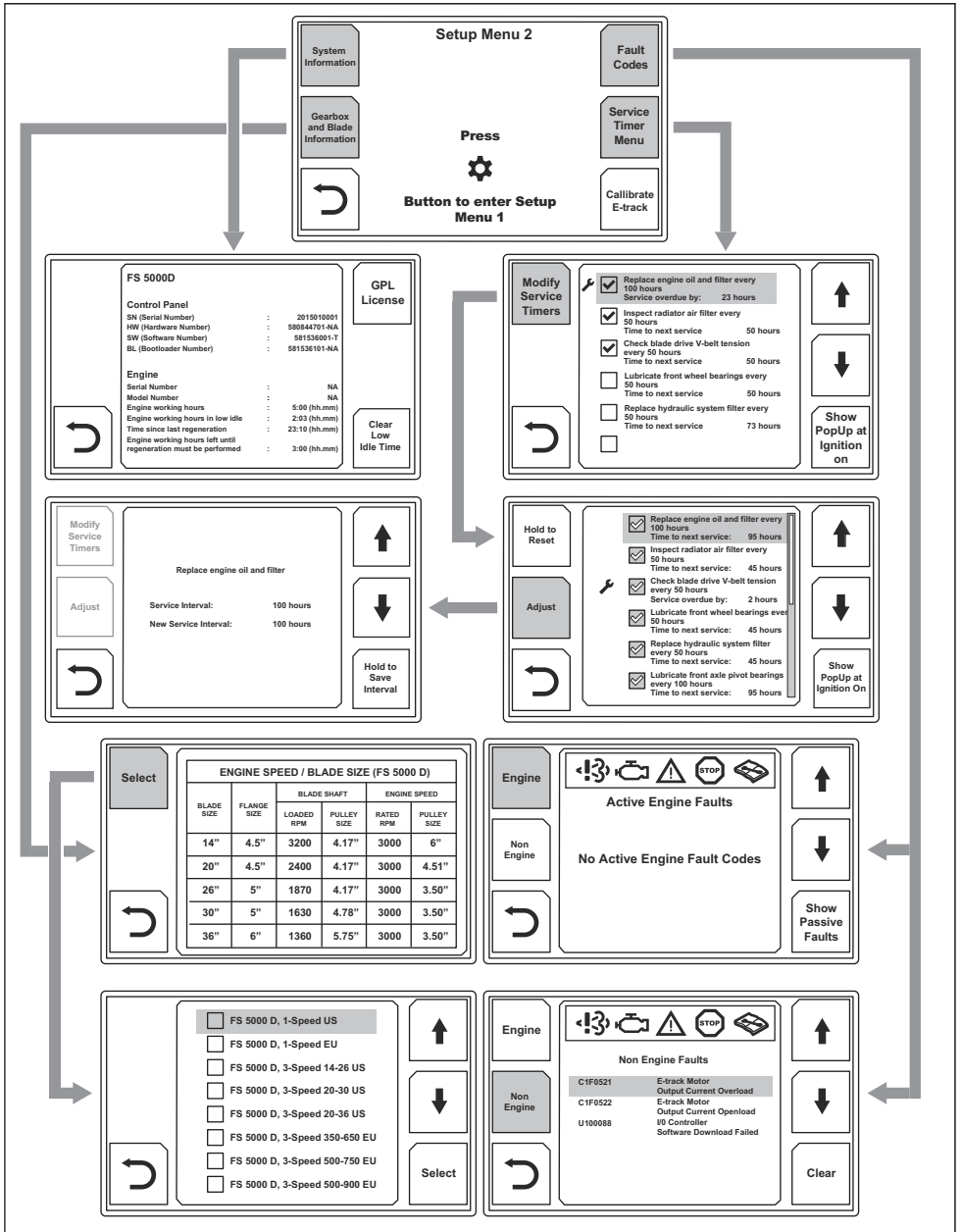
Fault code	Message on the display	DTC description	Indication on the machine	Possible action
C1D0615	Water pump	Circuit short to battery or open	Water pump can not be controlled by the HMI. May not be able to turn on.	Check K2 in relay/fuse box. Check damage to X14 connector, harness to relay/fuse box and relay/fuse box connector. If found, repair and restart system, reset fault code.
C1D0611	Water pump	Circuit short to ground	Water pump can not be turned on.	If problem still exists, contact your service agent for further information.
C1D0915	Working light	Circuit short to battery or open	Working light can not be controlled by the HMI. May not be able to turn on.	Check working light relay K3 in relay/fuse box.
C1D0911	Working light	Circuit short to ground		Check damage to X14 connector, harness to relay/fuse box and relay/fuse box connector. If found, repair and restart system, reset fault code. If problem still exists, contact your service agent for further information.
C1D0C15	Ignition	Circuit short to battery or open	Engine can not be started.	Yanmar: Check K8 in relay/fuse box. Check damage to X14 connector, harness to relay/fuse box and relay/fuse box connector. If found, repair and restart system, reset fault code. If problem still exists, contact your service agent for further information.
C1D0C11	Ignition	Circuit short to ground		Deutz: Check damage to X14 and X1 connector and harness. If found, repair and restart system, reset fault code. If problem still exists, contact your service agent for further information.

Fault code	Message on the display	DTC description	Indication on the machine	Possible action
C1D0D15	Hydraulic lift pump	Circuit short to battery or open	Hydraulic lift pump can't be used for raising the blade.	Check K6 in relay/fuse box.
C1D0D11	Hydraulic lift pump	Circuit short to ground		Check damage to X14 connector, harness to relay/fuse box and relay/fuse box connector. If found, repair and restart system, reset fault code. If problem still exists, contact your service agent for further information.
C1D0E15	Hydraulic lowering valve	Circuit short to battery or open	Hydraulic lowering valve can't be used for lowering the blade.	Check that hydraulic valve is properly connected.
C1D0E11	Hydraulic lowering valve	Circuit short to ground		Check damage to X14 connector, harness and hydraulic valve. If found, repair and restart system, reset fault code. If problem still exists, contact your service agent for further information.
C1E0511	E-track position sensor	Circuit short to ground	Cutting can continue but E-track position can not be detected until fault is resolved.	Check damage to actuator, connector and harness. If found, repair and restart system, reset fault code and recalibrate.
C1E0512	E-track position sensor	Circuit short to battery		If problem still exists, contact your service agent for further information.
C1F0112	E-track motor A	Circuit short to battery	Cutting can continue but E-track can not be used for drift compensation until fault is resolved.	Disconnect E-track and reset fault code. Press left and right E-track button in an attempt to control E-track. If fault code doesn't appear again check damage to E-track actuator, harness and connector. (Fault codes C1E0511 and C1E0512 may appear instead since E-track is not connected.) If fault code still exists check damage to cowling harness and connector. If found, repair and reset fault codes. If problem still exists, contact your service agent for further information.
C1F0111	E-track motor A	Circuit short to ground		
C1F0212	E-track motor B	Circuit short to battery		
C1F0211	E-track motor B	Circuit short to ground		

Fault code	Message on the display	DTC description	Indication on the machine	Possible action
C1F0521	E-track motor	Output current overload	Cutting can continue but E-track can not be used for drift compensation until fault is resolved.	Check if E-track is stuck or jammed, and if so, resolve the problem and reset fault codes. Try E-track again after 1 minute. If fault code still exists check contact your service agent for further information.
C1F0513	E-track motor	Circuit open		Check connection between Etrack harness to Cowling harness. Check connection between Etrack actuator and E-track harness. Check damage to E-track and harness. If found repair and reset fault codes. If problem still exists, contact your service agent for further information.

Menu overview





Contenido

Introducción.....	18	Funcionamiento.....	23
Seguridad.....	19	Solución de problemas.....	25
Sistema del menú.....	19	Anexo.....	34

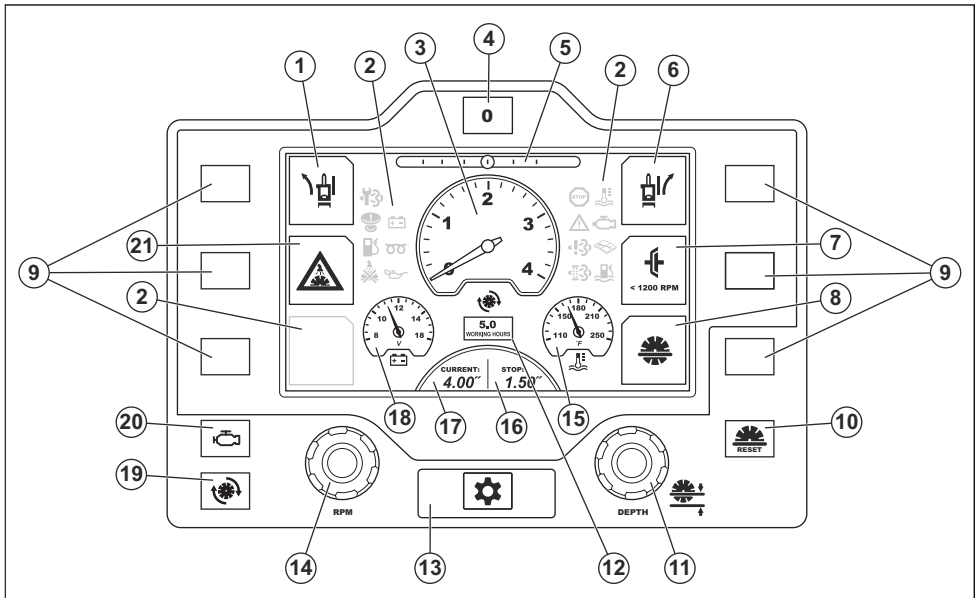
Introducción

Descripción del producto

Este manual de usuario proporciona descripciones de las funciones de la IHM (interfaz hombre-máquina) del

producto. La IHM controla y supervisa funciones y configuraciones importantes del producto. Con IHM, nos referimos al panel de control y a la pantalla del producto.

Descripción general del panel de control y la pantalla



1. E-track, ajuste izquierdo.
2. Símbolos de advertencia. Consulte *Símbolos de advertencia de la pantalla en la página 22*.
3. Velocidad del motor o de la cuchilla.
4. Botón de reinicio del E-track. *
5. E-track, posición.
6. E-track, ajuste derecho.
7. Acople/desacople el embrague de la hoja. Esta función no se incluye como estándar en todas las variantes de producto.
8. Tope de profundidad de la cuchilla.
9. Botones de selección.
10. Botón de reinicio del tope de profundidad de la cuchilla. *
11. Perilla de ajuste del tope de profundidad de la cuchilla. *
12. Horómetro del funcionamiento del motor.
13. Botón de menú.
14. Perilla del acelerador. *
15. Temperatura del motor.
16. Ajuste de profundidad de detención de la cuchilla.
17. Profundidad actual de la cuchilla.
18. Tensión de la batería.
19. Botón para mostrar la velocidad de la cuchilla en rpm en la pantalla. *
20. Botón para mostrar el régimen del motor en rpm en la pantalla. *
21. Sistema de seguridad de agua.

* Consulte el manual de usuario del producto para obtener información adicional.

Seguridad

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Lea este manual de usuario junto con el manual de usuario del producto.
- Debe leer y comprender los 2 manuales de usuario antes de utilizar el producto.

Sistema del menú

Tenga en cuenta: Cada producto puede tener diferentes configuraciones. Por lo tanto, la información de la pantalla puede ser diferente de la que se muestra en las ilustraciones de este manual de usuario.

Tenga en cuenta: Las ilustraciones de este manual de usuario muestran texto en inglés, pero los textos de la pantalla se mostrarán en el idioma seleccionado. Consulte *Idioma del texto en la pantalla en la página 19*.

Para utilizar el sistema del menú

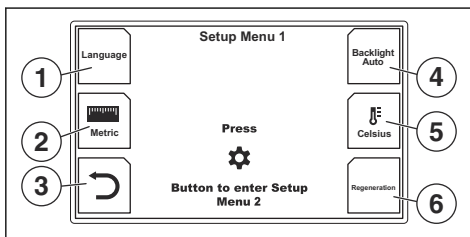
- Presione el botón de menú para acceder al menú de configuración.
- Para realizar una selección en la pantalla, presione el botón de selección correspondiente en el lado izquierdo o derecho de la pantalla.

Tenga en cuenta: No es posible tocar los símbolos de la pantalla para seleccionarlos.

- Para regresar dentro de la estructura del menú, seleccione el símbolo de flecha en la esquina inferior izquierda de la pantalla.

Para obtener una descripción general de la estructura del menú, consulte *Descripción general del menú en la página 34*.

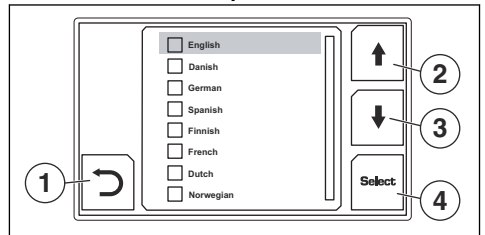
Menú de configuración 1



1. Para seleccionar el idioma. Consulte *Idioma del texto en la pantalla en la página 19*.
2. Unidad de longitud. Para seleccionar entre las unidades de longitud métricas e imperiales.

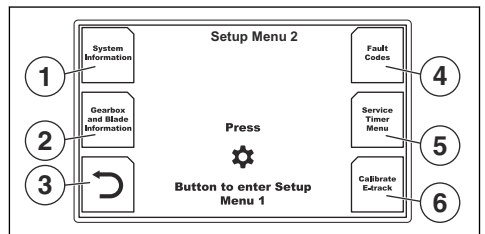
3. Para regresar dentro de la estructura del menú.
4. Intensidad de la luz en la pantalla. Para seleccionar entre 3 niveles o iluminación automática.
5. Unidad de temperatura. Para seleccionar entre °C y °F.
6. Regeneración. Consulte *Regeneración en la página 24*.

Idioma del texto en la pantalla



1. Para regresar dentro de la estructura del menú.
2. Para desplazarse hacia arriba en la lista de selecciones disponibles.
3. Para desplazarse hacia abajo en la lista de selecciones disponibles.
4. Para seleccionar el idioma.

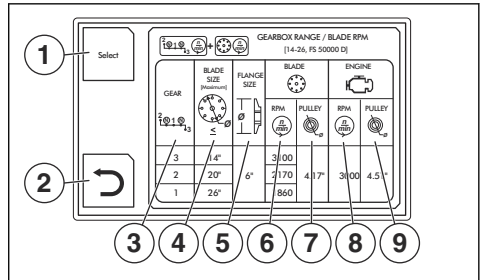
Menú de configuración 2



1. Seleccione esta opción para ver la información del sistema. Consulte *Información del sistema en la página 20*.
2. Seleccione esta opción para ver la información de la caja de cambios y la cuchilla. Consulte *Información de la caja de cambios y el disco en la página 20*.

- Para regresar dentro de la estructura del menú.
- Seleccione esta opción para ver los códigos de falla. Consulte *Códigos de falla del motor en la página 21* y *Códigos de falla no relacionados con el motor en la página 21*.
- Seleccione esta opción para ver el menú del temporizador de servicio. Consulte *Menú del temporizador de servicio en la página 21*.
- Calibración de E-track. Consulte *Para ajustar el ángulo central del E-track en la página 23*.

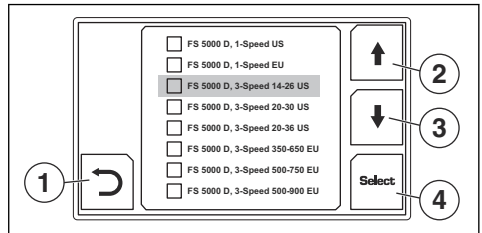
Consulte también *Configuración del producto para diferentes dimensiones de hoja en la página 23*.



- Presione esta opción para seleccionar la configuración del producto. Consulte *Selección de la información de la caja de cambios y la cuchilla en la página 20*.
- Para regresar dentro de la estructura del menú.
- Rango de caja de cambios.
- Diámetro del disco de corte, mm/pulg.
- Diámetro de la brida de la cuchilla, mm/pulg.
- Velocidad máxima de la cuchilla.
- Diámetro de la polea del eje de la cuchilla, mm/pulg.
- Régimen máximo del motor.
- Diámetro de la polea de la caja de cambios, mm/pulg.

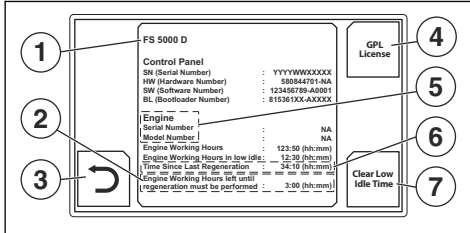
Selección de la información de la caja de cambios y la cuchilla.

Seleccione el producto para obtener la información correcta de la caja de cambios y la cuchilla.



- Para regresar dentro de la estructura del menú.
- Para desplazarse hacia arriba en la lista de selecciones disponibles.
- Para desplazarse hacia abajo en la lista de selecciones disponibles.
- Presione esta opción para seleccionar la configuración del producto.

Información del sistema



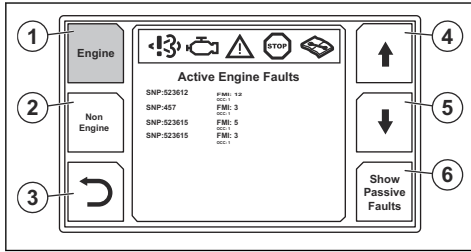
- Modelo del producto.
- Tiempo restante para que se deba realizar una regeneración. Si no se realiza una regeneración en esta cantidad de tiempo, el motor pasará al modo de recuperación. Solo válido para FS5000 D. Consulte el manual de usuario de FS5000 D.
- Para regresar dentro de la estructura del menú.
- Seleccione esta opción para leer la información de la licencia general pública (GPL).
- Información del motor.
- Tiempo que ha pasado desde la última regeneración. Solo válido para productos que cumplan las normas de emisiones Euro V.
- Seleccione esta opción para borrar el tiempo que el motor ha funcionado a ralentí bajo. Se necesita un código PIN.

Información de la caja de cambios y el disco

Esta vista muestra los ajustes recomendados de marcha, rpm, polea y brida para las dimensiones de la cuchilla disponibles.

Tenga en cuenta: Las tablas de la caja de cambios de 1 velocidad y la caja de cambios de 3 velocidades son diferentes. La ilustración muestra la tabla de una caja de cambios de 3 velocidades.

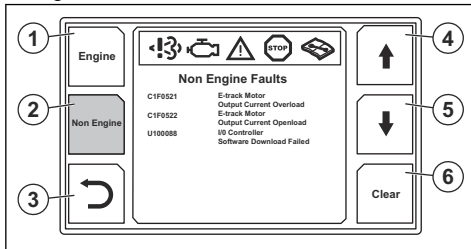
Códigos de falla del motor



Si no hay códigos de falla del motor activos o pasivos, aparecerá un mensaje con esta información en la pantalla cuando abra esta vista.

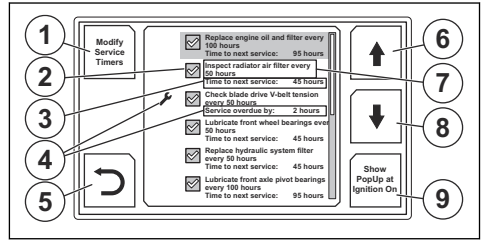
1. Códigos de falla del motor. El color diferente indica que esta vista está seleccionada.
2. Selección esta opción para abrir la vista de códigos de falla no relacionados con el motor.
3. Para regresar dentro de la estructura del menú.
4. Para desplazarse hacia arriba en la lista de códigos de falla.
5. Para desplazarse hacia abajo en la lista de códigos de falla.
6. Selecciona entre los códigos de falla activos y pasivos del motor.

Códigos de falla no relacionados con el motor



1. Seleccione esta opción para abrir la vista de códigos de falla relacionados con el motor.
2. Códigos de falla que no están relacionados con el motor. El color diferente indica que esta vista está seleccionada.
3. Para regresar dentro de la estructura del menú.
4. Para desplazarse hacia arriba en la lista de códigos de falla.
5. Para desplazarse hacia abajo en la lista de códigos de falla.
6. Borrar todos los códigos de falla pasivos.

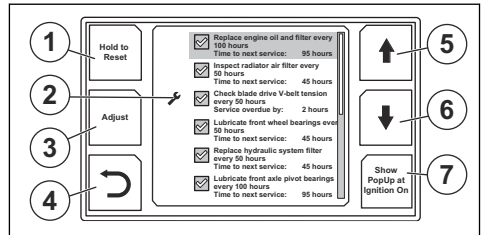
Menú del temporizador de servicio



Para obtener más información sobre los procedimientos de mantenimiento, consulte el manual de usuario del producto.

1. Seleccione esta opción para ir al modo de mantenimiento. Se necesita un código PIN.
2. Indicación que se mostrará en el procedimiento de mantenimiento cuando se active el arranque y el procedimiento de mantenimiento no se ha realizado a tiempo.
3. Tiempo restante antes del siguiente mantenimiento.
4. Indicación de que el mantenimiento no se ha realizado a tiempo.
5. Para regresar dentro de la estructura del menú.
6. Para desplazarse hacia arriba en la lista de procedimientos de mantenimiento disponibles.
7. Procedimiento de mantenimiento e intervalo.
8. Para desplazarse hacia abajo en la lista de procedimientos de mantenimiento disponibles.
9. Seleccione esta opción para mostrar un mensaje del procedimiento de mantenimiento cuando se active el arranque.

Modo de mantenimiento



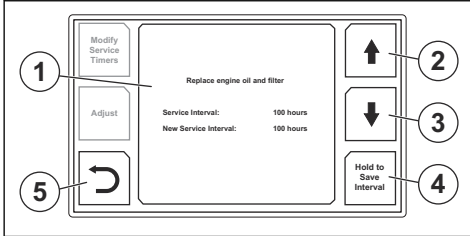
Para obtener más información sobre los procedimientos de mantenimiento, consulte el manual de usuario del producto.

1. Mantenga presionada esta opción durante 3 segundos para restablecer el tiempo restante hasta el siguiente mantenimiento.
2. Indicación de que el mantenimiento no se ha realizado a tiempo.
3. Seleccione esta opción para cambiar el intervalo de servicio.
4. Para regresar dentro de la estructura del menú.

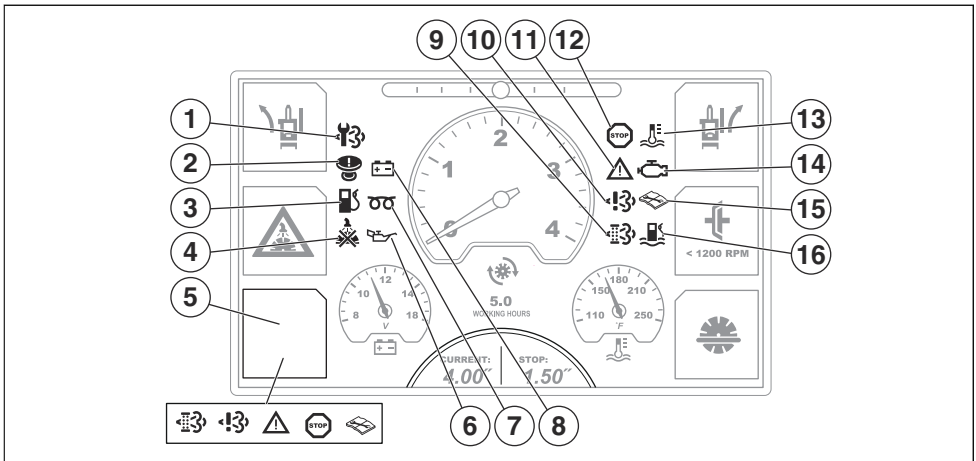
5. Para desplazarse hacia arriba en la lista de procedimientos de mantenimiento disponibles.
6. Para desplazarse hacia abajo en la lista de procedimientos de mantenimiento disponibles.
7. Seleccione esta opción para mostrar un mensaje del procedimiento de mantenimiento cuando se active el arranque.

1. Información sobre el procedimiento de mantenimiento seleccionado.
2. Aumenta el intervalo de mantenimiento.
3. Reduce el intervalo de mantenimiento.
4. Mantenga presionada esta opción durante 2 segundos para guardar el intervalo de mantenimiento ajustado.
5. Para regresar dentro de la estructura del menú.

Cambio del intervalo de mantenimiento



Símbolos de advertencia de la pantalla



1. Sustituya el filtro de partículas diésel (DPF). Solo válido para los productos FS7000 D y FS7000 DL que cumplan la norma sobre emisiones Euro V.
2. Se activó la detención de la máquina. Para restablecer la función de detención de la máquina, se deben cumplir estas 3 condiciones:
 - El interruptor de encendido del motor está en la posición de detención.
 - El régimen del motor es de 0 rpm.
 - La velocidad de la cuchilla es de 0 rpm.
3. Nivel de combustible bajo.
4. No hay presión de agua en el sistema de refrigeración por agua del disco de corte. El símbolo se muestra cuando no hay presión de agua y el sistema de seguridad de agua está activado.

5. Fallo del motor o se necesita una regeneración. Se muestran diferentes símbolos para las diferentes fallas y la regeneración. Seleccione esta opción para abrir la vista de códigos de falla o la vista de regeneración.
6. Presión de aceite de motor baja. Para obtener más información, consulte el manual del motor.
7. Pre calentamiento. Para obtener más información, consulte el manual del motor.
8. La batería no se carga.
9. Se requiere regeneración. Consulte *Regeneración en la página 24* y las secciones sobre la regeneración en el manual de usuario del producto. Solo válido para productos que cumplan las normas de emisiones Euro V.

10. FS5000 D: Falla en el sistema de control de diagnóstico de NOx. Solo válido para productos que cumplan las normas de emisiones Euro V.

FS7000 D: "Manipulación y fallas del hardware" en el sistema EAT. Para obtener más información, consulte el manual del motor.

11. Problema moderado del motor. Para obtener más información, consulte el manual del motor.
12. Detención del motor. Para obtener más información, consulte el manual del motor.
13. Motor sobrecalentado. Para obtener más información, consulte el manual del motor.

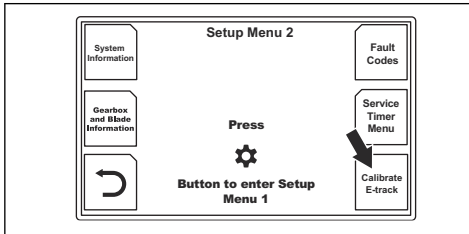
14. Falla del motor. Este símbolo siempre aparece junto con los símbolos de detención del motor y de problema moderado del motor. Para obtener más información, consulte el manual del motor.

15. Hay un error que no está relacionado con el motor. Para obtener más información, consulte *Códigos de falla no relacionados con el motor en la página 28*.
16. Agua en el combustible. Solo válido para FS7000 D, FS7000 DL y FS7000 DMT.

Funcionamiento

Para ajustar el ángulo central del E-track

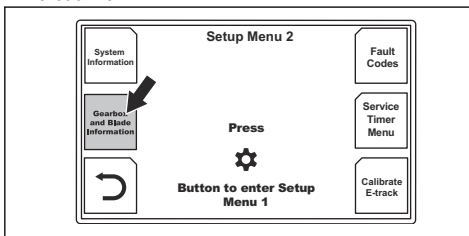
1. Ajuste el eje trasero con la función E-track. Consulte el manual de usuario del producto.
2. Presione el botón del menú 2 veces para abrir el menú de configuración 2.
3. Seleccione "Calibrar E-track". El nuevo ángulo central se guardó en el sistema.



Configuración del producto para diferentes dimensiones de hoja

Para configurar un modelo de caja de cambios de 1 velocidad

1. Presione el botón del menú 2 veces para abrir el menú de configuración 2.
2. Presione el botón de selección que corresponda según el tipo de caja de cambios y la información de la cuchilla.



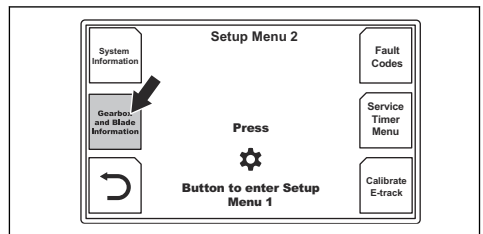
3. Lea las especificaciones de la configuración. Consulte *Información de la caja de cambios y el disco en la página 20* para obtener descripciones de las piezas que aparecen en la tabla.

Select	ENGINE SPEED / BLADE SIZE (FS 5000 D)					
	BLADE SIZE	FLANGE SIZE	BLADE SHAFT LOADED RPM	PULLEY SIZE	ENGINE SPEED RATED RPM	PULLEY SIZE
	14"	4.5"	3200	4.17"	3000	6"
	20"	4.5"	2400	4.17"	3000	4.51"
	26"	5"	1870	4.17"	3000	3.50"
	30"	5"	1630	4.78"	3000	3.50"
	36"	6"	1360	5.75"	3000	3.50"

4. Sustituya las poleas de la caja de cambios, las poleas del eje de la hoja, las bridas del eje de la hoja, la protección de la hoja y el disco de corte, tal y como se muestra en la pantalla.

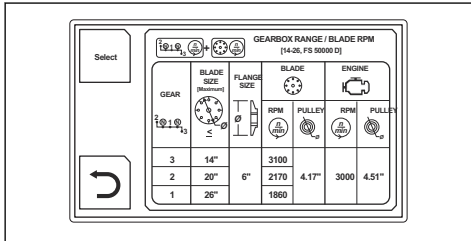
Para configurar un modelo de caja de cambios de 3 velocidad

1. Presione el botón del menú 2 veces para abrir el menú de configuración 2.
2. Presione el botón de selección que corresponda según el tipo de caja de cambios y la información de la cuchilla.



3. Si la dimensión del nuevo disco de corte está en el mismo rango, mueva la palanca de la caja de cambios a la posición correcta. Consulte el manual de usuario del producto.

- Si la dimensión del nuevo disco de corte no está en el mismo rango, sustituya estas piezas como se muestra en la pantalla: las poleas de la caja de cambios, las poleas del eje de la hoja, las bridas del eje de la hola, la protección de la hoja y el disco de corte. Consulte *Información de la caja de cambios y el disco en la página 20* para obtener descripciones de las piezas que aparecen en la tabla.



- Si es necesario para la configuración seleccionada, mueva también la palanca de la caja de cambios a la posición correcta. Consulte el manual de usuario del producto.

Regeneración

Para obtener más información sobre la regeneración, consulte el manual de usuario del producto.

Para realizar una regeneración

No es necesario esperar hasta que los símbolos de advertencia se muestren en la pantalla para realizar una regeneración. Se puede iniciar manualmente una regeneración para evitar problemas del motor. En el modelo FS5000 D, se puede iniciar una nueva regeneración después de 50 horas. En los modelos FS7000 D, FS7000 DL y FS7000 DMT, es necesario utilizar la herramienta de mantenimiento SERDIA de Deutz.

- Mueva el producto a una ubicación con suficiente ventilación.
- Asegúrese de que el nivel de combustible sea suficiente para el tiempo de funcionamiento especificado con una carga del motor alta.



ADVERTENCIA: Para productos que no tengan embrague de cuchilla, el disco de corte empieza a girar cuando el motor arranca. No mueva el producto hacia un lado o fuera de la zona de trabajo si el disco de corte está girando.

- Presione el botón del menú para abrir el menú de configuración 1.
- Seleccione "Regeneración" en la pantalla.
Cumpla con los siguientes requisitos:
 - El motor está encendido.
 - La palanca de ajuste del régimen está en la posición de detención.

- La temperatura del motor es lo suficientemente alta.
 - Para productos que tienen un embrague del disco: El disco de corte no se mueve y el embrague del disco está desacoplado.
- Seleccione "Continuar".
 - Siga las instrucciones e inicie la regeneración.
 - Espera de 30 a 40 minutos mientras el producto realiza una regeneración del filtro de partículas diésel.

Tenga en cuenta: Los símbolos de advertencia en la pantalla pueden parpadear durante el proceso de regeneración.

- Una vez finalizada la regeneración, regrese dentro de la estructura del menú.
- Si aparece un mensaje en la pantalla con la indicación de que no fue posible iniciar la regeneración, comuníquese con su taller de servicio.

Para realizar una regeneración de recuperación

Válido solo para el modelo FS5000 D.

- Realice el mismo procedimiento que para una regeneración. La diferencia es que el tiempo necesario para realizar una regeneración de recuperación es de 3 horas.

Tenga en cuenta: La regeneración de recuperación se puede realizar desde el panel de control en todos los productos con una fecha de fabricación a partir del 1 de enero del 2019. Para motores con fecha de fabricación anterior al 1 de enero del 2019, se necesita una actualización del software de la ECU para poder realizar una regeneración de recuperación desde el panel de control. Si no se realiza la actualización del software de la ECU, se debe utilizar la herramienta de servicio SmartAssist de Yanmar para realizar una regeneración de recuperación. Consulte a su centro de servicio Husqvarna para obtener más información.

Para cancelar una regeneración










Para cancelar una regeneración, realice uno de los siguientes procedimientos:


- Presione el botón de selección de la flecha para regresar dentro de la estructura del menú.
- Detenga el motor.
- Presione el botón de detención de la máquina.
- Mueva la palanca del ajuste del régimen desde la posición de detención.


Se muestra un mensaje en la pantalla cuando se cancela la regeneración.

Solución de problemas

Mensajes de advertencia en la pantalla

Símbolo	Mensaje del texto	Productos relacionados
	"Desconecte el embrague del disco antes de arrancar el motor".	Válido para todos los productos.
	"Se requiere mantenimiento. Observe el menú del temporizador de mantenimiento".	
	"Sobrecalentamiento del motor".	
	"No hay presión de agua en el disco".	
	"Se presionó la detención de la máquina: restaure la detención de la máquina y realice un ciclo de encendido". "Estado de detención de la máquina activo: realice el ciclo de encendido".	
	"Error de arranque: realice un ciclo de encendido lentamente. Si el problema persiste, revise el arnés y los códigos de falla".	Solo válido para FS5000 D.
	"El ajuste del régimen no está en la posición de detención".	
	"Se debe realizar la regeneración. El trabajo está prohibido debido a la alta carga de hollín. La velocidad del motor se limitó a 1500 rpm. El nivel de combustible recomendado antes de iniciar la regeneración es de al menos un 50 %. La regeneración demora 30 minutos". "Se debe realizar la regeneración. El motor está bloqueado debido a la alta carga de hollín. El trabajo está prohibido. El nivel de combustible recomendado antes de iniciar la regeneración es de al menos un 50 %. La regeneración demora 3 horas".	
	"La potencia del motor se redujo debido a la alta carga de hollín. Se debe realizar la regeneración para evitar el bloqueo de motor. Se recomienda contar con un nivel de combustible de al menos un 50 % antes de iniciar la regeneración. La regeneración dura 30 minutos. Horas de trabajo restantes: 03:00".	Válido para todos los productos.
	"No se seleccionó ningún tipo de máquina".	
	"Conducir en ralentí bajo acumula partículas y reduce el tiempo entre cada regeneración". "El motor se apagó debido a que pasó más de 10 minutos en ralentí bajo". Realice un ciclo de encendido para reiniciar el motor".	Solo válido para productos que cumplan las normas de emisiones Euro V.
	"No se pudo activar la regeneración".	Solo válido para productos que cumplan las normas de emisiones Euro V.
	"Regeneración interrumpida".	

Símbolo	Mensaje del texto	Productos relacionados
	<p>“Advertencia. Alto nivel de agua en el combustible. Vacíe el agua del separador de agua del filtro de combustible. La advertencia de conducción con agua en el combustible limitará las rpm a 1200 después de 5 minutos”.</p>	<p>Solo válido para FS7000 D, FS7000 DL y FS7000 DMT.</p>
	<p>“Advertencia. Alto nivel de agua en el combustible. El régimen del motor se limita a 1200 rpm debido al alto nivel de agua en el combustible. Vacíe el agua del separador de agua del filtro de combustible. El drenaje de toda el agua del filtro de combustible puede tardar varios minutos”.</p>	

Símbolo	Mensaje del texto	Productos relacionados
	<p>“Se requiere la regeneración debido a una alta carga de hollín. El nivel de combustible recomendado antes de iniciar la regeneración es de al menos un 50 %. La regeneración demora aproximadamente 30 minutos”.</p> <p>Carga de hollín: XXX %</p>	<p>Válido solo para FS7000 D, FS7000 DL y FS7000 DMT que cumplan con la norma de emisiones Euro V.</p>
	<p>“La potencia del motor se redujo debido a la alta carga de hollín. Se debe realizar la regeneración para evitar el bloqueo de motor. El nivel de combustible recomendado antes de iniciar la regeneración es de al menos un 50 %. La regeneración demora aproximadamente 30 minutos”.</p> <p>Carga de hollín: XXX %</p> <p>Reducción de potencia: XX %</p>	
	<p>“El régimen y la potencia del motor se redujeron debido a la alta carga de hollín. Se debe realizar la regeneración para evitar el bloqueo de motor. El nivel de combustible recomendado antes de iniciar la regeneración es de al menos un 50 %. La regeneración dura aproximadamente 30 minutos”.</p> <p>Carga de hollín: XXX %</p> <p>Reducción de potencia: XX %</p> <p>Límite del régimen del motor: 1500 rpm</p>	
	<p>“El régimen y la potencia del motor se redujeron debido a la alta carga de hollín. Se debe realizar la regeneración con la herramienta de mantenimiento (SERDIA). El nivel de combustible recomendado antes de iniciar la regeneración es de al menos un 50 %. La regeneración demora aproximadamente 30 minutos”.</p> <p>Carga de hollín: XXX %</p> <p>Reducción de potencia: XX %</p> <p>Límite del régimen del motor: XX rpm</p>	
	<p>“El régimen y la potencia del motor se redujeron debido a la alta carga de hollín. Se debe reemplazar el filtro DPF”.</p> <p>Carga de hollín: XXX %</p> <p>Reducción de potencia: XX %</p> <p>Límite del régimen del motor: XX rpm</p>	

Códigos de falla no relacionados con el motor

Código de falla	Mensaje en la pantalla	Descripción del DTC	Indicación en la máquina	Posible medida
U100187	ECU del motor	Sin comunicación CAN	No se puede prender el motor. No se puede controlar ninguna función de la máquina.	Verifique si los conectores X1, X4, X14 o el arnés de chasis están dañados. Si lo están, repare y reinicie el sistema, restablezca el código de falla. Si el problema persiste, comuníquese con el taller de servicio para obtener más información. Comuníquese con su taller de servicio.
U100087	Controlador I/O			
U100088	Controlador I/O	Falla en la descarga del software		
P060748	IOC MPU	Falla de supervisión		
P060745	IOC MPU	Falla en la memoria del programa		
P060742	IOC MPU	Falla en la memoria en general		
C1F0612	Señal de arranque	Cortocircuito a la batería	No se puede encender el motor.	Verifique si existen daños en el interruptor principal, los conectores del interruptor principal X30 y X32 o el arnés. Si lo están, repare y reinicie el sistema, restablezca el código de falla.
C1E0111	Señal del sensor de la profundidad de la cuchilla	Cortocircuito a tierra	No se puede mostrar la profundidad de la cuchilla. El botón de detención de la profundidad de la cuchilla no se puede utilizar.	Desconecte el sensor y restablezca el código de falla. Si el código de falla ya no existe, revise el sensor y el arnés del sensor. Verifique si los conectores X13 y X14 o el cableado a los sensores están dañados. Si lo están, repare y reinicie el sistema, restablezca los códigos de falla. Comuníquese con su taller de servicio para obtener más información.
C1E0112	Señal del sensor de la profundidad de la cuchilla	Cortocircuito a la batería		

Código de falla	Mensaje en la pantalla	Descripción del DTC	Indicación en la máquina	Posible medida
C1D0115	Motor de arranque	Cortocircuito a la batería o circuito abierto	El motor de partida no se puede controlar. No se puede seguir cortando.	Verifique si existen daños en los conectores X14 y X1 y el arnés. Si lo están, repare y reinicie el sistema, restablezca el código de falla.
C1D0111	Motor de arranque	Cortocircuito a tierra	No se puede prender el motor.	Si el problema persiste, comuníquese con el taller de servicio para obtener más información.
C1D0711	Dispositivo externo de alimentación	Cortocircuito a tierra	No se puede seguir cortando.	Verifique los siguientes cables:
C1D0712	Dispositivo externo de alimentación	Cortocircuito a la batería	Es posible que no pueda leer los valores del sensor.	<p>al sensor de profundidad de la cuchilla y el sensor correspondiente al sensor de posición del E-track y el sensor correspondiente</p> <p>al interruptor de encendido neutro y el interruptor correspondiente</p> <p>al interruptor de descenso/elevación y el interruptor correspondiente</p> <p>al interruptor de ahorro de agua y el interruptor correspondiente</p>
C1D0815	AUX1	Cortocircuito a la batería o circuito abierto		Verifique el relé K4 en la caja de fusibles/relés.
C1D0811	AUX1	Cortocircuito a tierra	No se puede controlar el AUX1 con la IHM.	<p>Verifique si existen daños en el conector X14, la caja de fusibles/relés al arnés y el conector de la caja de fusibles/relés. Si lo están, repare y reinicie el sistema, restablezca el código de falla.</p> <p>Si el problema persiste, comuníquese con el taller de servicio para obtener más información.</p>

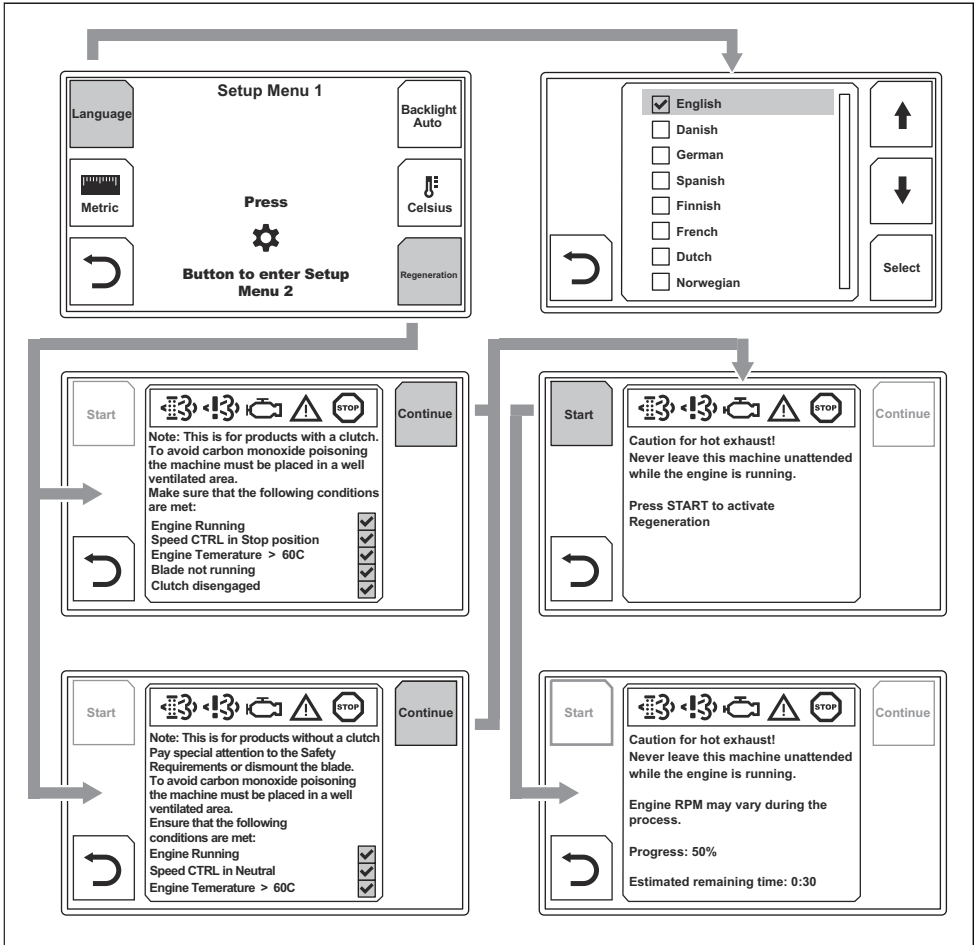
Código de falla	Mensaje en la pantalla	Descripción del DTC	Indicación en la máquina	Posible medida
C1D0215	AUX2	Cortocircuito a la batería o circuito abierto	No se puede controlar el AUX2 (quinta rueda) con la IHM.	Verifique el relé K5 en la caja de relés y fusibles.
C1D0211	AUX2	Cortocircuito a tierra		Verifique si existen daños en el conector X14, la caja de fusibles/relés al arnés y el conector de la caja de fusibles/relés. Si lo están, repare y reinicie el sistema, restablezca el código de falla. Si el problema persiste, comuníquese con el taller de servicio para obtener más información.
C1D0315	Embrague del disco	Cortocircuito a la batería o circuito abierto	El embrague de la cuchilla no se puede controlar con la IHM. La cuchilla podría estar acoplada o desacoplada todo el tiempo.	Verifique el K7 en la caja de fusibles/relés.
C1D0311	Embrague del disco	Cortocircuito a tierra		Verifique si existen daños en el conector X14, la caja de fusibles/relés al arnés y el conector de la caja de fusibles/relés. Si lo están, repare y reinicie el sistema, restablezca el código de falla. Si el problema persiste, comuníquese con el taller de servicio para obtener más información.
C1D0615	Bomba de agua	Cortocircuito a la batería o circuito abierto	La bomba de agua no se puede controlar con la IHM. Probablemente no se podrá prender.	Verifique el K2 en la caja de fusibles/relés.
C1D0611	Bomba de agua	Cortocircuito a tierra	No se puede prender la bomba de agua.	Verifique si existen daños en el conector X14, la caja de fusibles/relés al arnés y el conector de la caja de fusibles/relés. Si lo están, repare y reinicie el sistema, restablezca el código de falla. Si el problema persiste, comuníquese con el taller de servicio para obtener más información.

Código de falla	Mensaje en la pantalla	Descripción del DTC	Indicación en la máquina	Posible medida
C1D0915	Luz de trabajo	Cortocircuito a la batería o circuito abierto	La luz de trabajo no se puede controlar con la IHM. Probablemente no se podrá prender.	Verifique el relé de la luz de trabajo K3 en la caja de fusibles/relés.
C1D0911	Luz de trabajo	Cortocircuito a tierra		Verifique si existen daños en el conector X14, la caja de fusibles/relés al arnés y el conector de la caja de fusibles/relés. Si lo están, repare y reinicie el sistema, restablezca el código de falla. Si el problema persiste, comuníquese con el taller de servicio para obtener más información.
C1D0C15	Encendido	Cortocircuito a la batería o circuito abierto	No se puede prender el motor.	Yanmar: Verifique el K8 en la caja de fusibles/relés. Verifique si existen daños en el conector X14, la caja de fusibles/relés al arnés y el conector de la caja de fusibles/relés. Si lo están, repare y reinicie el sistema, restablezca el código de falla. Si el problema persiste, comuníquese con el taller de servicio para obtener más información.
C1D0C11	Encendido	Cortocircuito a tierra		Deutz: Verifique si existen daños en los conectores X14 y X1 y el arnés. Si lo están, repare y reinicie el sistema, restablezca el código de falla. Si el problema persiste, comuníquese con el taller de servicio para obtener más información.

Código de falla	Mensaje en la pantalla	Descripción del DTC	Indicación en la máquina	Posible medida
C1D0D15	Bomba de elevación hidráulica	Cortocircuito a la batería o circuito abierto	La bomba de elevación hidráulica no puede utilizarse para levantar la cuchilla.	Verifique el K6 en la caja de fusibles/relés.
C1D0D11	Bomba de elevación hidráulica	Cortocircuito a tierra		Verifique si existen daños en el conector X14, la caja de fusibles/relés al arnés y el conector de la caja de fusibles/relés. Si lo están, repare y reinicie el sistema, restablezca el código de falla. Si el problema persiste, comuníquese con el taller de servicio para obtener más información.
C1D0E15	Válvula de descenso hidráulico	Cortocircuito a la batería o circuito abierto	La válvula de descenso hidráulico no puede utilizarse para bajar la cuchilla.	Verifique que la válvula hidráulica esté adecuadamente conectada.
C1D0E11	Válvula de descenso hidráulico	Cortocircuito a tierra		Verifique si el conector X14, el arnés y la válvula hidráulica están dañados. Si lo están, repare y reinicie el sistema, restablezca el código de falla. Si el problema persiste, comuníquese con el taller de servicio para obtener más información.
C1E0511	Sensor de posición del E-track	Cortocircuito a tierra	El corte puede continuar, pero la posición del E-track no se puede detectar hasta que se repare la falla.	Verifique si el impulsor, conector y arnés están dañados. Si lo están, repare y reinicie el sistema, restablezca el código de falla y vuelva a calibrar.
C1E0512	Sensor de posición del E-track	Cortocircuito a la batería		Si el problema persiste, comuníquese con el taller de servicio para obtener más información.

Código de falla	Mensaje en la pantalla	Descripción del DTC	Indicación en la máquina	Possible medida
C1F0112	Motor A del E-track	Cortocircuito a la batería	Se puede continuar cortando, pero el E-track no se puede utilizar para la compensación de deriva hasta que se repare la falla.	Desconecte el E-track y restablezca el código de falla. Presione el botón izquierdo y el derecho del E-track para intentar controlarlo. Si el código de falla no vuelve a aparecer, verifique si existen daños en el actuador, el arnés y el conector del E-track. (Es posible que, en su lugar, aparezcan los códigos de falla C1E0511 y C1E0512, ya que el E-track no está conectado). Si aún existe el código de falla, verifique si el conector y el arnés que cubre el motor están dañados. Si lo están, repare y restablezca los códigos de falla. Si el problema persiste, comuníquese con el taller de servicio para obtener más información.
C1F0111	Motor A del E-track	Cortocircuito a tierra		
C1F0212	Motor B del E-track	Cortocircuito a la batería		
C1F0211	Motor B del E-track	Cortocircuito a tierra		
C1F0521	Motor del E-track	Sobrecarga de corriente de salida	Se puede continuar cortando, pero el E-track no se puede utilizar para la compensación de deriva hasta que se repare la falla.	Verifique si el E-track está atascado; de ser así, resuelva el problema y restablezca los códigos de falla. Vuelva a encender el E-track después de 1 minuto. Si el código de falla persiste, comuníquese con el taller de servicio para obtener más información.
C1F0513	Motor del E-track	Circuito abierto		Verifique la conexión entre el arnés del E-track y el arnés que cubre el motor. Verifique la conexión entre el E-track y el arnés del E-track. Verifique si el E-track y el arnés están dañados. Si lo están, repare y restablezca los códigos de falla. Si el problema persiste, comuníquese con el taller de servicio para obtener más información.

Descripción general del menú



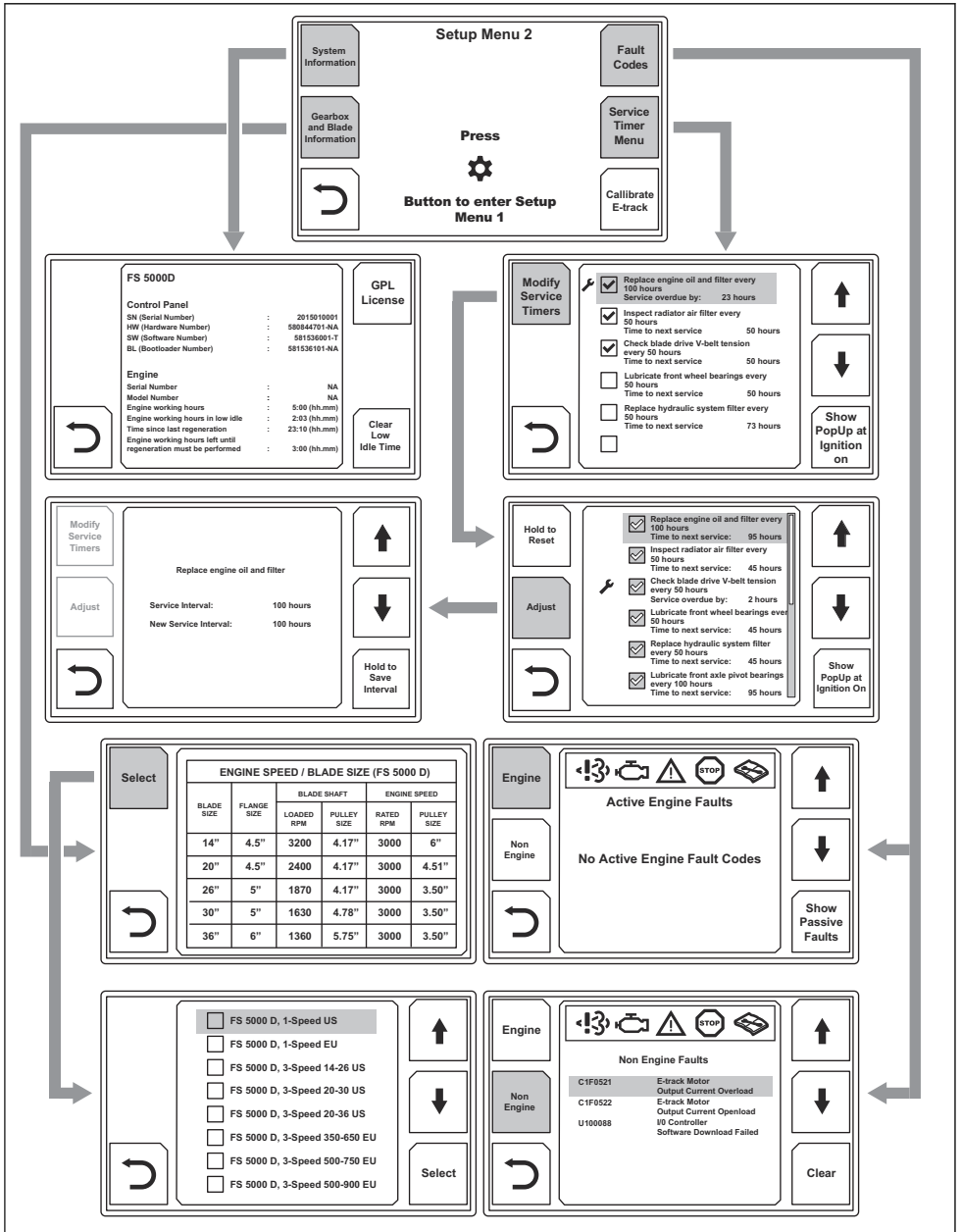


Table des matières

Introduction.....	36	Fonctionnement.....	41
Sécurité.....	37	Dépannage.....	44
Système de menus.....	37	Annexe.....	54

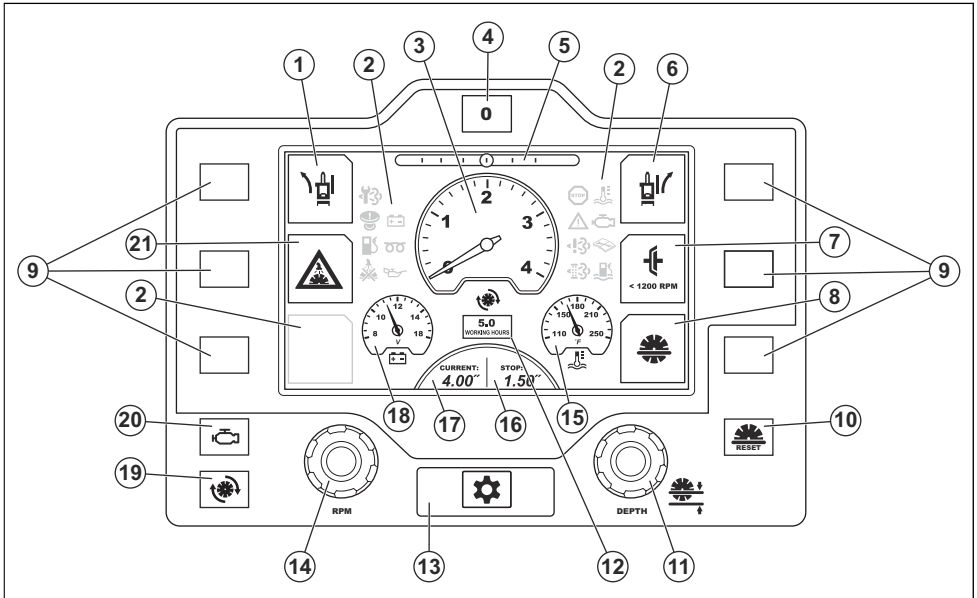
Introduction

Description du produit

Ce manuel de l'opérateur décrit les fonctions de l'interface personne-machine (HMI) du produit. La HMI

contrôle et surveille les fonctions et configurations importantes du produit. Par HMI, nous entendons le panneau de commande et l'écran sur le produit.

Présentation du panneau de commande et de l'écran



1. Système de suivi électronique, réglage vers la gauche.
2. Symboles d'avertissement. Se reporter à *Symboles d'avertissement à l'écran à la page 40*.
3. Régime du moteur ou de la lame.
4. Bouton de réinitialisation du système de suivi électronique. *
5. Système de suivi électronique, position.
6. Système de suivi électronique, réglage vers la droite.
7. Engager/désengager l'embrayage du disque. Cette fonction n'est pas disponible de série sur toutes les variantes du produit.
8. Butée de profondeur de coupe du disque.
9. Boutons de sélection.
10. Bouton de réinitialisation de la butée de profondeur du disque. *
11. Molette de réglage de la butée de profondeur du disque. *
12. Compteur horaire pour le fonctionnement du moteur.
13. Bouton de menu.
14. Molette de commande d'accélération. *
15. Température du moteur.
16. Réglage de la butée de profondeur de la lame.
17. Profondeur actuelle de la lame.
18. Tension de la batterie.
19. Bouton pour afficher à l'écran le régime de la lame en tr/min. *
20. Bouton pour afficher à l'écran le régime du moteur en tr/min. *

Sécurité

Consignes générales de sécurité



AVERTISSEMENT: Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- Lire ce manuel de l'opérateur ainsi que le manuel de l'opérateur du produit.
- Vous devez lire et comprendre les deux manuels de l'opérateur avant d'utiliser le produit.

Système de menus

Remarque : Chaque produit peut comporter des configurations différentes. Ainsi, les informations affichées à l'écran peuvent être différentes des illustrations présentées dans ce manuel de l'opérateur.

Remarque : Les illustrations de ce manuel de l'opérateur comprennent du texte en anglais, mais le texte à l'écran est affiché dans la langue sélectionnée. Se reporter à la section *Langue du texte affiché* à la page 37.

Pour utiliser le système de menus

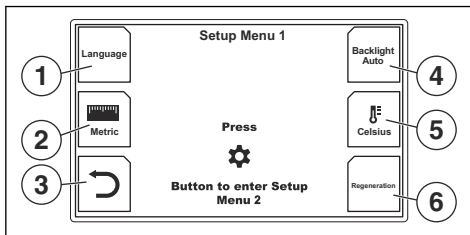
- Appuyer sur le bouton de menu pour accéder au menu de configuration.
- Pour effectuer une sélection à l'écran, appuyer sur le bouton de sélection correspondant à gauche ou à droite de l'écran.

Remarque : Vous ne pouvez pas toucher les symboles à l'écran pour les sélectionner.

- Pour revenir en arrière dans la structure de menus, sélectionner le symbole de flèche dans le coin inférieur gauche de l'écran.

Pour une présentation de la structure de menus, se reporter à *Présentation du menu* à la page 54.

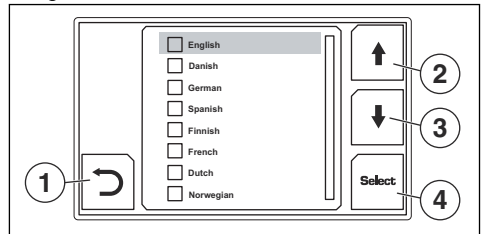
Menu de configuration 1



1. Sélectionner la langue. Se reporter à *Langue du texte affiché* à la page 37.
2. Unité de longueur. Sélectionner des unités de longueur métriques ou impériales.
3. Retourner en arrière dans la structure de menus.

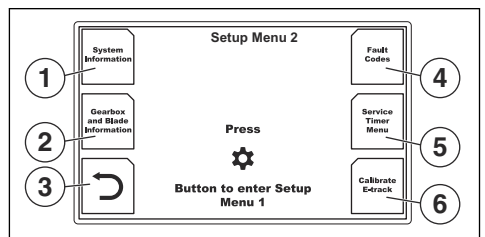
4. Intensité lumineuse à l'écran. Choisir parmi trois niveaux ou l'éclairage automatique.
5. Unité de mesure de température. Choisir entre °C et °F.
6. Régénération. Se reporter à la section *Régénération* à la page 42.

Langue du texte affiché



1. Retourner en arrière dans la structure de menus.
2. Se déplacer vers le haut dans la liste des sélections disponibles.
3. Se déplacer vers le bas dans la liste des sélections disponibles.
4. Sélectionner la langue.

Menu de configuration 2

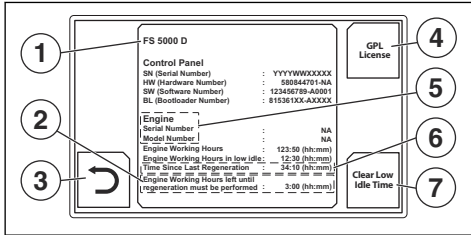


1. Sélectionner pour afficher l'information sur le système. Se reporter à *Information du système* à la page 38.
2. Sélectionner pour afficher l'information sur la boîte de vitesses et la lame. Se reporter à *Informations relatives à la boîte d'engrenages et à la lame* à la page 38.
3. Retourner en arrière dans la structure de menus.

- Sélectionner pour afficher les codes d'anomalie. Se reporter aux sections *Codes d'anomalie du moteur à la page 39* et *Codes d'anomalie qui ne sont pas liés au moteur à la page 39*.
- Sélectionner pour afficher le menu de la minuterie d'entretien. Se reporter à *Menu Service Timer (Minuterie d'entretien) à la page 39*.
- Étalonnage du système de suivi électronique. Se reporter à la section *Pour régler l'angle central pour le système de suivi électronique à la page 41*.

Se reporter également à *Configuration du produit pour différentes dimensions de lame à la page 41*.

Information du système

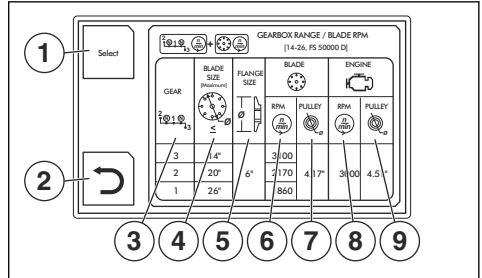


- Modèle du produit.
- Temps restant pendant lequel une régénération doit être effectuée. Si aucune régénération n'est effectuée pendant ce temps, le moteur passe en mode de secours. S'applique uniquement au modèle FS5000 D. Se reporter au manuel de l'opérateur pour FS5000 D.
- Retourner en arrière dans la structure de menus.
- Sélectionner pour lire l'information sur la licence GPL.
- Information sur le moteur
- Temps écoulé depuis la dernière régénération. Applicable uniquement aux produits conformes à la norme d'émission Euro V.
- Sélectionner pour effacer le temps pendant lequel le moteur a fonctionné au grand ralenti. Un code PIN est nécessaire.

Informations relatives à la boîte d'engrenages et à la lame

Cette vue montre les configurations de pignon, de régime, de poulie et de flasque recommandées pour les dimensions de lame offertes.

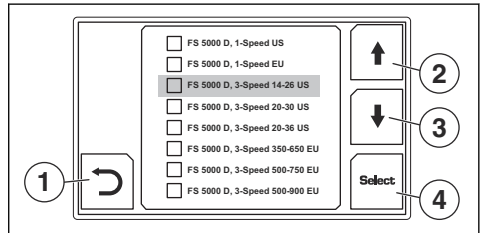
Remarque : Les tableaux de la boîte de vitesses à une vitesse et de la boîte à trois vitesses sont différents. L'illustration montre le tableau d'une boîte à trois vitesses.



- Sélectionner une configuration de produit. Se reporter à *Sélection d'information relative à la boîte de vitesses et à la lame à la page 38*.
- Retourner en arrière dans la structure de menus.
- Plage de la boîte de vitesses.
- Diamètre du disque découpeur, mm / po.
- Diamètre du flasque de lame, mm / po.
- Régime maximal de la lame.
- Diamètre de la poulie de l'axe de lame, mm /po.
- Régime maximal du moteur.
- Diamètre de la poulie de la boîte de vitesses, mm / po.

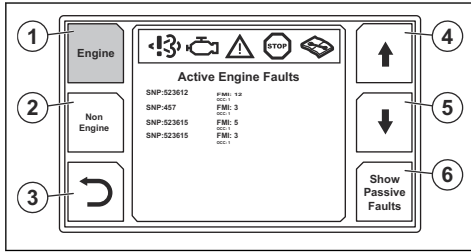
Sélection d'information relative à la boîte de vitesses et à la lame

Sélectionner votre produit pour obtenir l'information correcte sur la boîte de vitesses et la lame.



- Retourner en arrière dans la structure de menus.
- Se déplacer vers le haut dans la liste des sélections disponibles.
- Se déplacer vers le bas dans la liste des sélections disponibles.
- Sélectionner une configuration de produit.

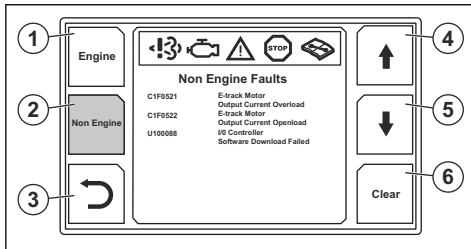
Codes d'anomalie du moteur



S'il n'y a aucun code d'anomalie actif ou passif du moteur, un message contenant cette information s'affiche à l'écran lorsque vous ouvrez cette vue.

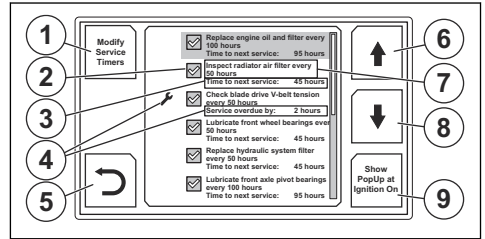
1. Codes d'anomalie du moteur. Les différentes couleurs indiquent que cette vue est sélectionnée.
2. Sélectionner pour ouvrir la vue des codes d'anomalie qui ne sont pas liés au moteur.
3. Retourner en arrière dans la structure de menus.
4. Se déplacer vers le haut dans la liste des codes d'anomalie.
5. Se déplacer vers le bas dans la liste des codes d'anomalie.
6. Choisir entre les codes d'anomalie actifs et passifs du moteur.

Codes d'anomalie qui ne sont pas liés au moteur



1. Sélectionner pour ouvrir la vue des codes d'anomalie qui sont liés au moteur.
2. Codes d'anomalie qui ne sont pas liés au moteur. Les différentes couleurs indiquent que cette vue est sélectionnée.
3. Retourner en arrière dans la structure de menus.
4. Se déplacer vers le haut dans la liste des codes d'anomalie.
5. Se déplacer vers le bas dans la liste des codes d'anomalie.
6. Effacer tous les codes d'anomalie passifs.

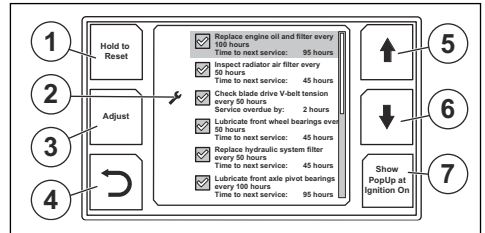
Menu Service Timer (Minuterie d'entretien)



Pour plus d'information sur les procédures d'entretien, se reporter au manuel de l'opérateur du produit.

1. Sélectionner pour passer en mode d'entretien. Un code PIN est nécessaire.
2. Indication qu'un message relatif à la procédure d'entretien s'affiche lorsque le contact est mis et que la procédure d'entretien n'est pas effectuée à temps.
3. Temps restant avant le prochain entretien.
4. Indication que l'entretien n'est pas effectué à temps.
5. Retourner en arrière dans la structure de menus.
6. Se déplacer vers le haut dans la liste des procédures d'entretien disponibles.
7. Procédure et intervalle d'entretien.
8. Se déplacer vers le bas dans la liste des procédures d'entretien disponibles.
9. Sélectionner pour afficher un message pour la procédure d'entretien lorsque le contact est mis.

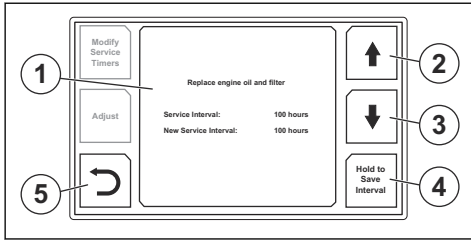
Mode d'entretien



Pour plus d'information sur les procédures d'entretien, se reporter au manuel de l'opérateur du produit.

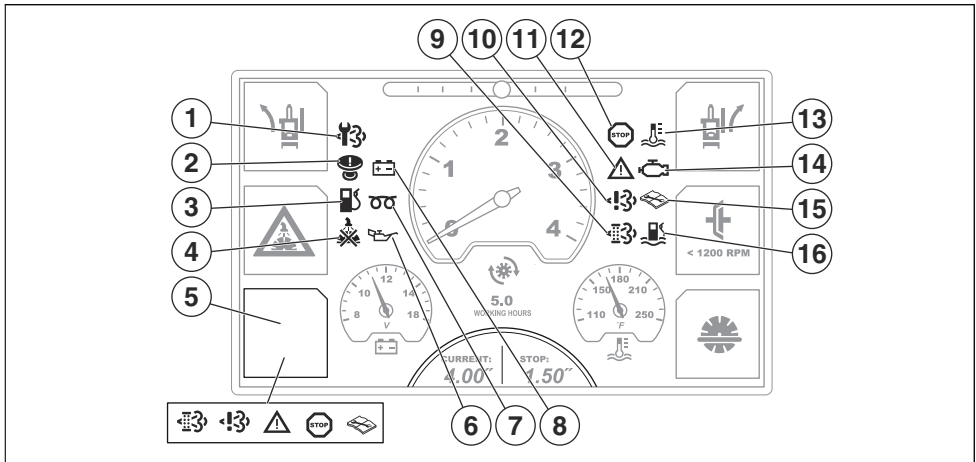
1. Sélectionner et maintenir enfoncé pendant trois secondes pour réinitialiser le temps restant avant le prochain entretien.
2. Indication que l'entretien n'est pas effectué à temps.
3. Sélectionner pour modifier l'intervalle d'entretien.
4. Retourner en arrière dans la structure de menus.
5. Se déplacer vers le haut dans la liste des procédures d'entretien disponibles.
6. Se déplacer vers le bas dans la liste des procédures d'entretien disponibles.
7. Sélectionner pour afficher un message pour la procédure d'entretien lorsque le contact est mis.

Modifier l'intervalle d'entretien



1. Information sur la procédure d'entretien sélectionnée.
2. Augmenter l'intervalle d'entretien.
3. Réduire l'intervalle d'entretien.
4. Maintenir enfoncé pendant deux secondes pour enregistrer l'intervalle d'entretien modifié.
5. Retourner en arrière dans la structure de menus.

Symboles d'avertissement à l'écran



1. Remplacer le filtre à particules diesel (DPF). Applicable uniquement aux produits FS7000 D et FS7000 DL conformes à la norme d'émission Euro V.
2. Arrêt de la machine activé. Pour réinitialiser la fonction d'arrêt de la machine, ces trois conditions sont nécessaires :
 - L'interrupteur de marche/arrêt du moteur est à la position d'arrêt.
 - Le régime du moteur est de 0 tr/min.
 - Le régime du disque découpeur est de 0 tr/min.
3. Bas niveau de carburant.
4. Aucune pression d'eau dans le circuit de refroidissement par eau du disque de coupe. Le symbole indique qu'il n'y a pas de pression d'eau et que le système de sécurité du circuit hydraulique est activé.
5. Anomalie du moteur ou régénération nécessaire. Différents symboles s'affichent pour les différentes anomalies et pour la régénération. Sélectionner pour ouvrir la vue des codes d'anomalie ou la vue de la régénération.
6. Basse pression d'huile moteur. Consulter le manuel du moteur pour obtenir plus de renseignements.
7. Préchauffage. Consulter le manuel du moteur pour obtenir plus de renseignements.
8. La batterie ne se recharge pas.
9. Une régénération est nécessaire. Se reporter à *Régénération* à la page 42 et aux sections relatives à la régénération dans le manuel de l'opérateur du produit. Applicable uniquement aux produits conformes à la norme d'émission Euro V.
10. FS5000 D : Défaillance du système de contrôle diagnostique de NOx. Applicable uniquement aux produits conformes à la norme d'émission Euro V. FS7000 D : « Altération et défaillance matérielle » dans le système EAT. Consulter le manuel du moteur pour obtenir plus de renseignements.
11. Problème d'importance moyenne relié au moteur. Consulter le manuel du moteur pour obtenir plus de renseignements.
12. Arrêt du moteur. Consulter le manuel du moteur pour obtenir plus de renseignements.
13. Le moteur surchauffe. Consulter le manuel du moteur pour obtenir plus de renseignements.
14. Défaillance du moteur. Ce symbole s'affiche toujours avec les symboles d'arrêt du moteur et de problème d'importance moyenne relié au moteur. Consulter le

manuel du moteur pour obtenir plus de renseignements.

15. Il y a une erreur qui n'est pas liée au moteur. Pour obtenir de plus amples renseignements, se reporter

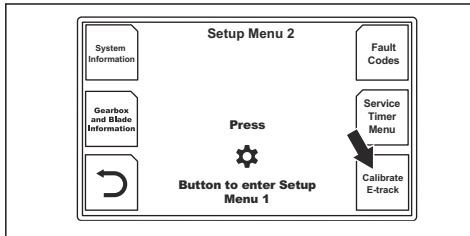
à *Codes d'anomalie qui ne sont pas liés au moteur à la page 47.*

16. Eau dans le carburant. Ne s'applique qu'aux modèles FS7000 D, FS7000 DL et FS7000 DMT.

Fonctionnement

Pour régler l'angle central pour le système de suivi électronique

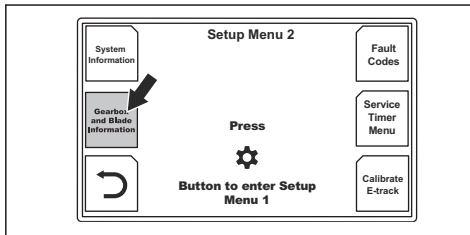
- Régler l'arbre arrière avec la fonction de suivi électronique. Se reporter au manuel de l'opérateur du produit.
- Appuyer deux fois sur le bouton de menu pour ouvrir le menu de configuration 2.
- Sélectionner « Calibrate E-track » (« Étalonnage du système de suivi électronique »). Le nouvel angle central est enregistré dans le système.



Configuration du produit pour différentes dimensions de lame

Pour configurer un modèle de boîte de vitesses à une vitesse

- Appuyer deux fois sur le bouton de menu pour ouvrir le menu de configuration 2.
- Appuyer sur le bouton de sélection pour le type de boîte de vitesses et l'information sur la lame.



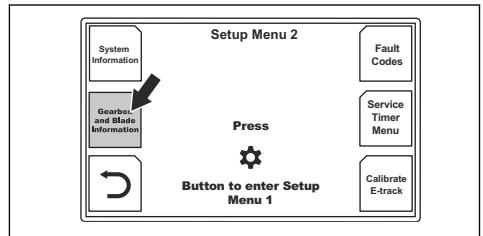
- Lire les spécifications de la configuration. Se reporter à *Informations relatives à la boîte d'engrenages et à la lame à la page 38* pour obtenir une description des différentes parties du tableau.

Select	ENGINE SPEED / BLADE SIZE (FS 5000 D)					
	BLADE SIZE	FLANGE SIZE	LOADED RPM	PULLEY SIZE	RATED RPM	PULLEY SIZE
↶	14"	4.5"	3200	4.17"	3000	6"
	20"	4.5"	2400	4.17"	3000	4.51"
	26"	5"	1870	4.17"	3000	3.50"
	30"	5"	1630	4.78"	3000	3.50"
	36"	6"	1360	5.75"	3000	3.50"

- Remplacer les poulies de la boîte de vitesses, les poulies de l'axe de lame, les flasques de l'axe de lame, le protège-lame et le disque découpeur, comme illustré à l'écran.

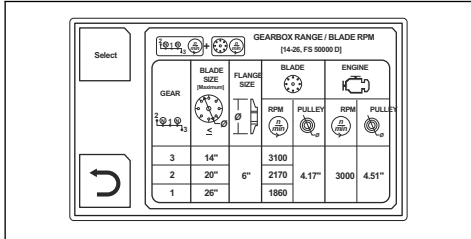
Pour configurer un modèle de boîte de vitesses à trois vitesses

- Appuyer deux fois sur le bouton de menu pour ouvrir le menu de configuration 2.
- Appuyer sur le bouton de sélection pour le type de boîte de vitesses et l'information sur la lame.



- Si la dimension du nouveau disque découpeur est dans la même plage, déplacer le levier de la boîte de vitesses dans la position correcte. Se reporter au manuel de l'opérateur du produit.

- Si la dimension du nouveau disque découpeur n'est pas dans la même plage, remplacer ces pièces comme indiqué à l'écran : les poulies de la boîte de vitesses, les poulies de l'axe de lame, les flasques de l'axe de lame, le protège-lame et le disque découpeur. Se reporter à *Informations relatives à la boîte d'engrenages et à la lame à la page 38* pour obtenir une description des différentes parties du tableau.



- Si cela s'avère nécessaire pour la configuration sélectionnée, déplacer également le levier de la boîte de vitesses à la position correcte. Se reporter au manuel de l'opérateur du produit.

Régénération

Pour plus d'information sur la régénération, se reporter au manuel de l'opérateur du produit.

Pour effectuer une régénération

Il n'est pas nécessaire d'attendre que les symboles d'avertissement s'affichent à l'écran avant d'effectuer une régénération. Une régénération peut être démarrée manuellement pour éviter des problèmes de moteur. Sur le modèle FS5000 D, une nouvelle régénération peut être lancée après 50 heures. Sur les modèles FS7000 D, FS7000 DL et FS7000 DMT, il est nécessaire d'utiliser SERDIA, l'outil d'entretien du fabricant Deutz.

- Déplacer le produit dans un endroit suffisamment aéré.
- S'assurer que le niveau de carburant est suffisant pour le temps de fonctionnement spécifié à une charge élevée du moteur.



AVERTISSEMENT: Pour les produits qui ne sont pas dotés d'un embrayage de disque, le disque de coupe commence à tourner lorsque le moteur démarre. Ne pas déplacer l'outil sur le côté ou hors de la zone de travail si le disque de coupe tourne.

- Appuyer sur le bouton de menu pour ouvrir le menu de configuration 1.
- Sélectionner la régénération à l'écran.

Les exigences suivantes doivent être respectées :

- Le moteur est en marche.

- Le levier de régulation du régime est à la position d'arrêt.
- La température du moteur est suffisamment élevée.
- Pour les produits équipés d'un embrayage de disque : Le disque découpeur ne bouge pas et l'embrayage de disque est désengagé.

- Sélectionner « Continue » (« Continuer »).
- Respecter les instructions et démarrer la régénération.
- Attendre 30 à 40 minutes pendant que le produit effectue une régénération du filtre à particules diesel.

Remarque : Les symboles d'avertissement à l'écran peuvent clignoter pendant le processus de régénération.

- Une fois la régénération terminée, retourner en arrière dans la structure de menus.
- Si un message indiquant que la régénération n'a pas pu être démarrée s'affiche à l'écran, communiquer avec votre atelier spécialisé.

Pour effectuer une régénération de récupération

S'applique seulement au modèle FS5000 D.

- Effectuer la même procédure que pour une régénération. La différence réside dans le fait que le temps nécessaire à une régénération de récupération est de trois heures.

Remarque : L'utilisateur peut effectuer une régénération de récupération à partir du panneau de commande sur tous les produits dont la date de production est le 1er janvier 2019 ou ultérieure. Pour les moteurs dont la date de fabrication est antérieure au 1er janvier 2019, une mise à jour du logiciel de l'ECU est nécessaire pour que l'utilisateur puisse effectuer une régénération de récupération à partir du panneau de commande. Si la mise à jour du logiciel de l'ECU n'est pas effectuée, l'outil d'entretien SmartAssist de Yanmar doit être utilisé pour effectuer une régénération de récupération. Communiquer avec le centre de service le plus proche pour obtenir des renseignements supplémentaires.

Pour interrompre une régénération










Pour interrompre une régénération, effectuer l'une des procédures suivantes :


- Appuyer sur le bouton de sélection de la flèche pour retourner en arrière dans la structure de menus.
- Couper le contact.
- Appuyer sur le bouton d'arrêt de la machine.
- Déplacer le levier de régulation du régime à la position d'arrêt.


Un message s'affiche à l'écran lorsque la régénération est interrompue.

Dépannage

Messages d'avertissement à l'écran

Symbole	Message texte	Produits associés
	« Désengager l'embrayage de disque avant que le moteur puisse être démarré. »	Applicable à tous les produits.
	« Entretien nécessaire. Voir le menu Service Timer (Minuterie d'entretien). »	
	« Surchauffe du moteur. »	
	« Aucune pression d'eau pour la lame. »	
	« Bouton d'arrêt de la machine enfoncé : Restaurer l'arrêt de la machine, puis couper et rétablir le contact. » « État d'arrêt de la machine actif : Veuillez couper puis rétablir le contact. »	
	« Erreur de lancement : Veuillez couper et rétablir lentement le contact. Si le problème persiste, vérifier le faisceau et les codes d'anomalie. »	
	« La régulation du régime n'est pas en position d'arrêt. »	S'applique uniquement au modèle FS5000 D.
	« La régénération doit être effectuée. Il n'est plus permis de travailler à cause de l'accumulation de suie élevée. Le régime du moteur est limité à 1500 tr/mn. Le niveau de carburant minimum recommandé avant le démarrage de la régénération est de 50 %. La régénération prend 30 minutes. »	
	« La régénération doit être effectuée. Le moteur est bloqué à cause de l'accumulation de suie élevée. Il n'est plus permis de travailler. Le niveau de carburant minimum recommandé avant le démarrage de la régénération est de 50 %. La régénération prend trois heures. »	
	« La puissance du moteur a été réduite à cause d'une accumulation élevée de suie. La régénération doit être effectuée pour prévenir le blocage du moteur. Le niveau de carburant minimum recommandé avant le démarrage de la régénération est de 50 %. La régénération prend 30 minutes. Heures de travail restantes : 3:00. »	Applicable à tous les produits.
	« Aucun type de machine sélectionné. »	
		« Le régime de grand ralenti accélère l'accumulation de particules et réduit l'intervalle entre les régénérations. » « Le moteur s'est arrêté pour avoir tourné plus de dix minutes au grand ralenti. Couper puis rétablir le contact pour redémarrer le moteur. »
	« Régénération impossible à activer. »	
	« Régénération interrompue. »	

Symbole	Message texte	Produits associés
	<p>« Avertissement. Niveau élevé d'eau dans le carburant. Videz l'eau qui se trouve dans le filtre séparateur d'eau et de carburant. L'avertissement de conduite avec de l'eau dans le carburant limitera le régime à 1 200 tr/min après 5 min. »</p> <p>« Avertissement. Niveau élevé d'eau dans le carburant. Le régime du moteur est limité à 1 200 tr/min en raison du niveau élevé d'eau dans le carburant. Videz l'eau qui se trouve dans le filtre séparateur d'eau et de carburant. Vidanger toute l'eau du filtre à carburant peut prendre plusieurs minutes. »</p>	<p>Ne s'applique qu'aux modèles FS7000 D, FS7000 DL et FS7000 DMT.</p>

Symbole	Message texte	Produits associés
	<p>« Régénération nécessaire à cause d'une importante accumulation de suie. Le niveau de carburant minimum recommandé avant le démarrage de la régénération est de 50 %. La régénération prend environ 30 minutes. »</p> <p>Accumulation de suie : XXX %</p>	<p>S'applique uniquement aux modèles FS7000 D, FS7000 DL et FS7000 DMT qui sont conformes à la norme d'émission Euro V.</p>
	<p>« La puissance du moteur a été réduite à cause d'une accumulation élevée de suie. La régénération doit être effectuée pour prévenir le blocage du moteur. Le niveau de carburant minimum recommandé avant le démarrage de la régénération est de 50 %. La régénération prend environ 30 minutes. »</p> <p>Accumulation de suie : XXX %</p> <p>Réduction de la puissance : XX %</p>	
	<p>« La puissance et le régime du moteur ont été réduits à cause d'une importante accumulation de suie. La régénération doit être effectuée pour prévenir le blocage du moteur. Le niveau de carburant minimum recommandé avant le démarrage de la régénération est de 50 %. La régénération prend environ 30 minutes.</p> <p>Accumulation de suie : XXX %</p> <p>Réduction de la puissance : XX %</p> <p>Limite de régime moteur : 1500 tr/min</p>	
	<p>« La puissance et le régime du moteur ont été réduits à cause d'une importante accumulation de suie. La régénération doit être réalisée avec l'outil d'entretien (SERDIA). Le niveau de carburant minimum recommandé avant le démarrage de la régénération est de 50 %. La régénération prend environ 30 minutes. »</p> <p>Accumulation de suie : XXX %</p> <p>Réduction de la puissance : XX %</p> <p>Limite de régime moteur : XX tr/min</p>	
	<p>« La puissance et le régime du moteur ont été réduits à cause d'une importante accumulation de suie. Le filtre à particules DPF doit être remplacé. »</p> <p>Accumulation de suie : XXX %</p> <p>Réduction de la puissance : XX %</p> <p>Limite de régime moteur : XX tr/min</p>	

Codes d'anomalie qui ne sont pas liés au moteur

Code d'anomalie	Message à l'écran	Description pour le consommateur	Indication sur la machine	Action possible
U100187	Module de commande (ECU) du moteur	Absence de communication CAN	Impossible de démarrer le moteur. Impossible de contrôler les fonctionnalités de la machine.	Vérifiez si les connecteurs X1, X4, X14 et le faisceau du châssis sont endommagés. Si c'est le cas, réparez et redémarrez le système, réinitialisez le code d'anomalie.
U100087	Contrôleur d'E-S			Si le problème persiste, communiquez avec votre intermédiaire de service pour en savoir plus.
U100088	Contrôleur d'E-S	Échec du téléchargement du logiciel		Communiquer avec un agent d'entretien.
P060748	MPU IOC	Défaillance de la supervision		Communiquer avec votre atelier spécialisé pour obtenir de plus amples renseignements.
P060745	MPU IOC	Échec de la mémoire du programme		
P060742	MPU IOC	Échec de la mémoire générale		
C1F0612	Signal relatif au lancement du moteur	Circuit mis sur batterie	Impossible de démarrer le moteur	Vérifier si l'interrupteur à clé, les connecteurs X30 et X32 de l'interrupteur à clé et le faisceau sont endommagés. Si c'est le cas, réparez et redémarrez le système, réinitialisez le code d'anomalie.
C1E0111	Signal capteur de la profondeur de la lame	Circuit mis à la terre	Impossible d'afficher la profondeur de la lame. Impossible d'utiliser la fonction d'arrêt de la profondeur de la lame.	Déconnectez le capteur et réinitialisez le code d'anomalie. Si le code d'anomalie n'existe plus, vérifiez le capteur et le faisceau du capteur.
C1E0112	Signal capteur de la profondeur de la lame	Circuit mis sur batterie		Vérifiez si les connecteurs X13 et X14 et le faisceau vers les connecteurs sont endommagés. Si c'est le cas, réparez et redémarrez le système, réinitialisez le code d'anomalie. Communiquer avec votre atelier spécialisé pour obtenir de plus amples renseignements.

Code d'anomalie	Message à l'écran	Description pour le consommateur	Indication sur la machine	Action possible
C1D0115	Démarrreur	Circuit mis sur batterie ou ouvert	Impossible de contrôler le démarreur du moteur. La coupe ne peut continuer.	Vérifier si les connecteurs X14 et X1 et le faisceau sont endommagés. Si c'est le cas, réparez et redémarrez le système, réinitialisez le code d'anomalie.
C1D0111	Démarrreur	Circuit mis à la terre	Impossible de démarrer le moteur.	Si le problème persiste, communiquez avec votre intermédiaire de service pour en savoir plus.
C1D0711	Dispositif externe d'alimentation	Circuit mis à la terre	La coupe ne peut continuer.	Vérifier les câbles vers :
C1D0712	Dispositif externe d'alimentation	Circuit mis sur batterie	Il se peut qu'il soit impossible de lire les valeurs du capteur.	<p>Capteur de profondeur de la lame et capteur lui-même</p> <p>Capteur de position du système de suivi électronique et capteur lui-même</p> <p>Interrupteur de démarrage au point mort et interrupteur lui-même</p> <p>Interrupteur d'abaissement et de relevage et interrupteur lui-même</p> <p>Interrupteur de sécurité du circuit hydraulique et interrupteur lui-même</p>
C1D0815	AUX1	Circuit mis sur batterie ou ouvert		Vérifier le relais K4 dans la boîte à relais et à fusibles.
C1D0811	AUX1	Circuit mis à la terre	L'AUX1 ne peut pas être contrôlé par le HMI.	<p>Vérifier si le connecteur X14, le faisceau et le connecteur de la boîte à relais et à fusibles sont endommagés. Si c'est le cas, réparez et redémarrez le système, réinitialisez le code d'anomalie.</p> <p>Si le problème persiste, communiquez avec votre intermédiaire de service pour en savoir plus.</p>

Code d'anomalie	Message à l'écran	Description pour le consommateur	Indication sur la machine	Action possible
C1D0215	AUX2	Circuit mis sur batterie ou ouvert		Vérifier le relais K5 dans la boîte à relais et à fusibles.
C1D0211	AUX2	Circuit mis à la terre	L'AUX2 (5e roue) ne peut pas être contrôlé par le HMI.	Vérifier si le connecteur X14, le faisceau et le connecteur de la boîte à relais et à fusibles sont endommagés. Si c'est le cas, réparez et redémarrez le système, réinitialisez le code d'anomalie. Si le problème persiste, communiquez avec votre intermédiaire de service pour en savoir plus.
C1D0315	Embrayage du disque	Circuit mis sur batterie ou ouvert		Vérifiez le relais K7 dans la boîte à relais et à fusibles.
C1D0311	Embrayage du disque	Circuit mis à la terre	L'embrayage de la lame ne peut pas être contrôlé par le HMI. Il se peut que la lame soit en permanence engagée ou désengagée.	Vérifier si le connecteur X14, le faisceau et le connecteur de la boîte à relais et à fusibles sont endommagés. Si c'est le cas, réparez et redémarrez le système, réinitialisez le code d'anomalie. Si le problème persiste, communiquez avec votre intermédiaire de service pour en savoir plus.
C1D0615	Pompe à eau	Circuit mis sur batterie ou ouvert	La pompe à eau ne peut pas être contrôlée par le HMI. Il se peut qu'il soit impossible de la mettre sous tension.	Vérifiez le relais K2 dans la boîte à relais et à fusibles.
C1D0611	Pompe à eau	Circuit mis à la terre	La pompe à eau ne peut pas être mise sous tension.	Vérifier si le connecteur X14, le faisceau et le connecteur de la boîte à relais et à fusibles sont endommagés. Si c'est le cas, réparez et redémarrez le système, réinitialisez le code d'anomalie. Si le problème persiste, communiquez avec votre intermédiaire de service pour en savoir plus.

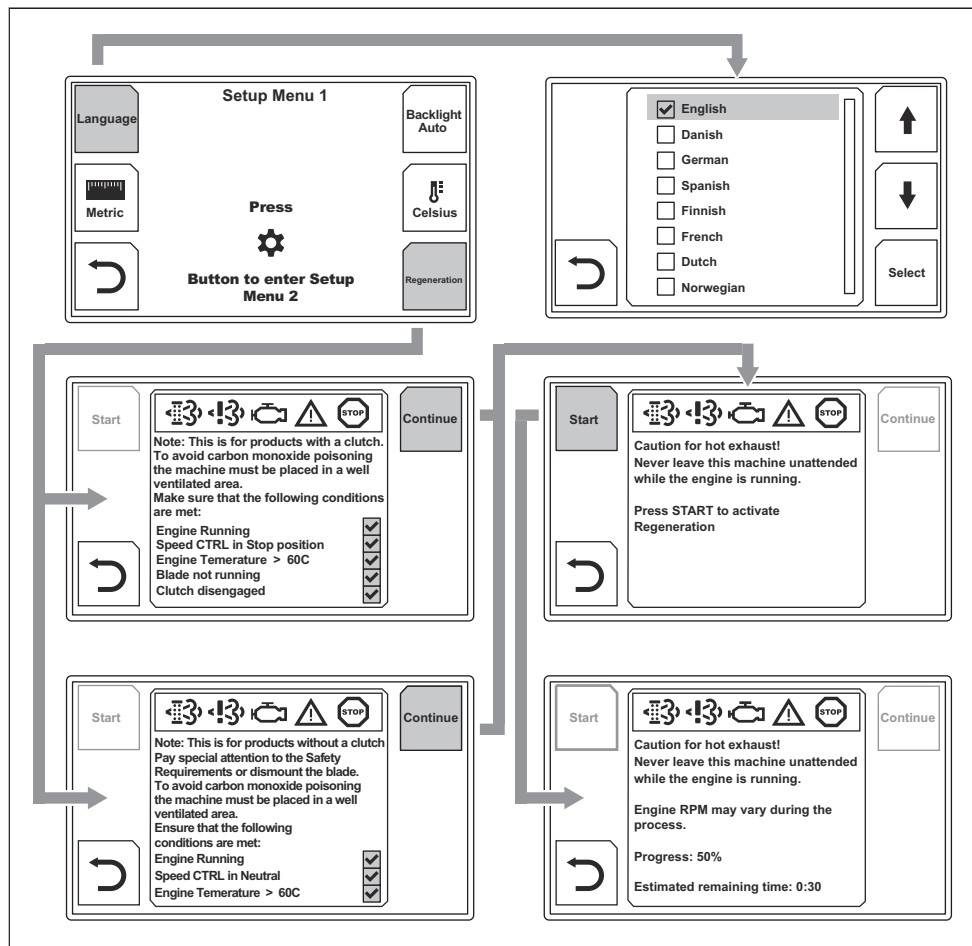
Code d'anomalie	Message à l'écran	Description pour le consommateur	Indication sur la machine	Action possible
C1D0915	Lampe de travail	Circuit mis sur batterie ou ouvert	La lampe de travail ne peut pas être contrôlée par le HMI. Il se peut qu'il soit impossible de la mettre sous tension.	Vérifiez le relais de la lampe de travail K3 dans la boîte à relais et à fusibles.
C1D0911	Lampe de travail	Circuit mis à la terre		Vérifier si le connecteur X14, le faisceau et le connecteur de la boîte à relais et à fusibles sont endommagés. Si c'est le cas, réparez et redémarrez le système, réinitialisez le code d'anomalie. Si le problème persiste, communiquez avec votre intermédiaire de service pour en savoir plus.
C1D0C15	Allumage	Circuit mis sur batterie ou ouvert	Impossible de démarrer le moteur.	Yanmar : Vérifiez le relais K8 dans la boîte à relais et à fusibles. Vérifier si le connecteur X14, le faisceau et le connecteur de la boîte à relais et à fusibles sont endommagés. Si c'est le cas, réparez et redémarrez le système, réinitialisez le code d'anomalie. Si le problème persiste, communiquez avec votre intermédiaire de service pour en savoir plus.
C1D0C11	Allumage	Circuit mis à la terre		Deutz : Vérifier si les connecteurs X14 et X1 et le faisceau sont endommagés. Si c'est le cas, réparez et redémarrez le système, réinitialisez le code d'anomalie. Si le problème persiste, communiquez avec votre intermédiaire de service pour en savoir plus.

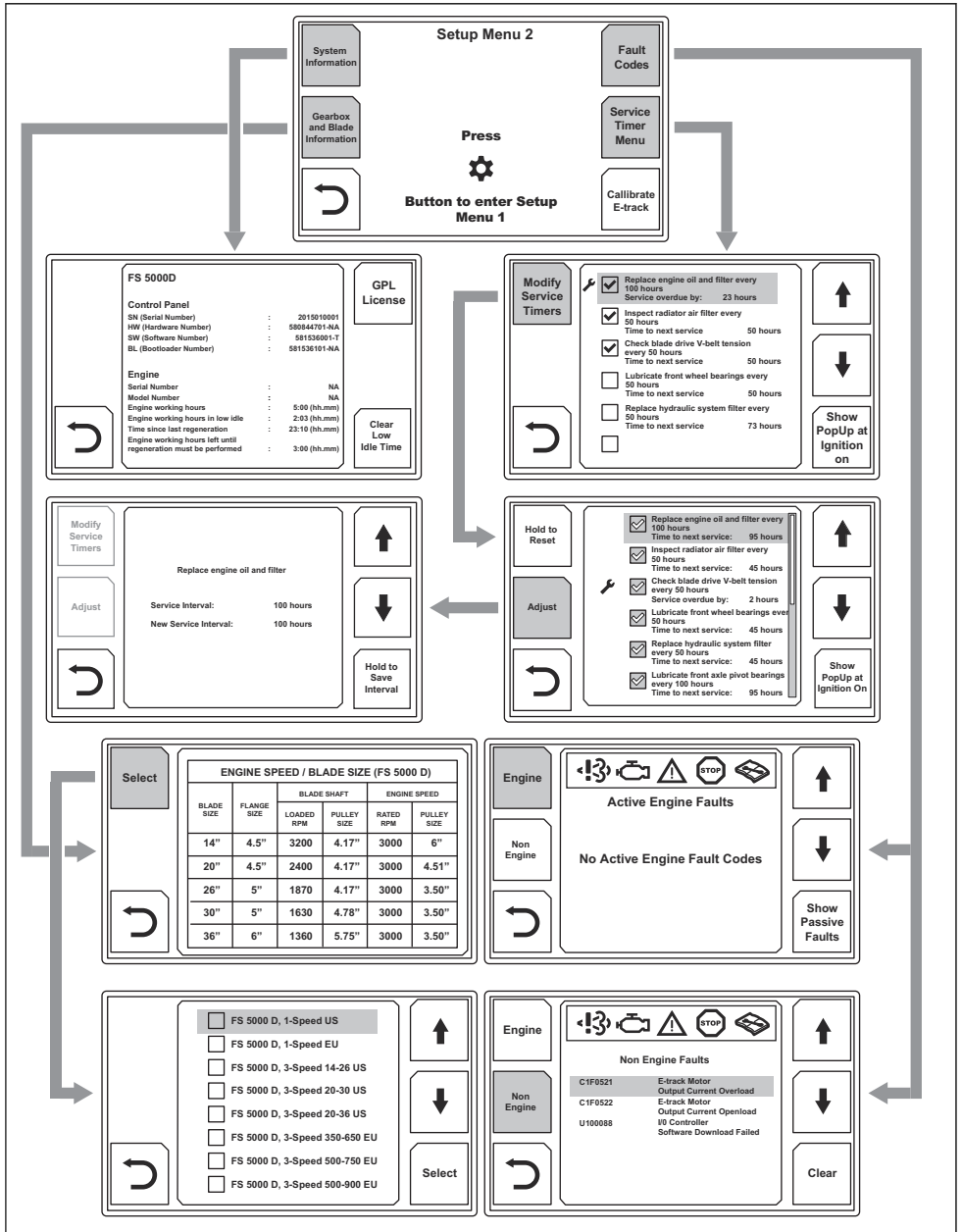
Code d'anomalie	Message à l'écran	Description pour le consommateur	Indication sur la machine	Action possible
C1D0D15	Pompe de levage hydraulique	Circuit mis sur batterie ou ouvert	Impossible d'utiliser la pompe aspiratrice hydraulique pour élever la lame.	Vérifiez le relais K6 dans la boîte à relais et à fusibles.
C1D0D11	Pompe de levage hydraulique	Circuit mis à la terre		Vérifier si le connecteur X14, le faisceau et le connecteur de la boîte à relais et à fusibles sont endommagés. Si c'est le cas, réparez et redémarrez le système, réinitialisez le code d'anomalie. Si le problème persiste, communiquez avec votre intermédiaire de service pour en savoir plus.
C1D0E15	Soupape hydraulique d'abaissement	Circuit mis sur batterie ou ouvert	Impossible d'utiliser la soupape hydraulique d'abaissement pour abaisser la lame.	Vérifiez que la soupape hydraulique est correctement branchée.
C1D0E11	Soupape hydraulique d'abaissement	Circuit mis à la terre		Vérifier si le connecteur X14, le faisceau et la soupape hydraulique sont endommagés. Si c'est le cas, réparez et redémarrez le système, réinitialisez le code d'anomalie. Si le problème persiste, communiquez avec votre intermédiaire de service pour en savoir plus.
C1E0511	Capteur de position du système de suivi électronique	Circuit mis à la terre	La coupe peut continuer, mais il est impossible de détecter la position du système de suivi électronique tant que le problème n'est pas corrigé.	Vérifiez si l'actionneur, le connecteur et le faisceau du châssis sont endommagés. Si c'est le cas, réparez et redémarrez le système, réinitialisez le code d'anomalie et réétalonnez le système.
C1E0512	Capteur de position du système de suivi électronique	Circuit mis sur batterie		Si le problème persiste, communiquez avec votre intermédiaire de service pour en savoir plus.

Code d'anomalie	Message à l'écran	Description pour le consommateur	Indication sur la machine	Action possible
C1F0112	Moteur A du système de suivi électronique	Circuit mis sur batterie		<p>Déconnecter le système de suivi électronique et réinitialiser le code d'anomalie. Appuyer sur les boutons gauche et droit du système de suivi électronique afin d'essayer de contrôler ce système. Si le code d'anomalie ne réapparaît pas, vérifier si l'actionneur, le faisceau et le connecteur du système de suivi électronique sont endommagés. (Les codes d'anomalie C1E0511 et C1E0512 peuvent apparaître à la place puisque le système de suivi électronique n'est pas connecté.)</p> <p>Si le code d'anomalie réapparaît, vérifiez si le faisceau et le connecteur du carter sont endommagés. Si c'est le cas, réparez et redémarrez le système, réinitialisez le code d'anomalie.</p> <p>Si le problème persiste, communiquez avec votre intermédiaire de service pour en savoir plus.</p>
C1F0111	Moteur A du système de suivi électronique	Circuit mis à la terre		
C1F0212	Moteur B du système de suivi électronique	Circuit mis sur batterie		
C1F0211	Moteur B du système de suivi électronique	Circuit mis à la terre	<p>La coupe peut se poursuivre, mais il est impossible d'utiliser le système de suivi électronique pour la compensation de la dérive tant que le problème n'est pas corrigé.</p>	
C1F0521	Moteur du système de suivi électronique	Surcharge du courant de sortie	<p>La coupe peut se poursuivre, mais il est impossible d'utiliser le système de suivi électronique pour la compensation de la dérive tant que le problème n'est pas corrigé.</p>	<p>Vérifier si le système de suivi électronique est bloqué ou coincé. Si c'est le cas, résoudre le problème puis réinitialiser les codes d'anomalie. Réessayer le système de suivi électronique après une minute. Si le code d'anomalie persiste, communiquez avec votre intermédiaire de service pour en savoir plus.</p>

Code d'anomalie	Message à l'écran	Description pour le consommateur	Indication sur la machine	Action possible
C1F0513	Moteur du système de suivi électronique	Circuit ouvert		<p>Vérifier le branchement entre le faisceau du système de suivi électronique et celui du carter. Vérifier le branchement entre l'actionneur du système de suivi électronique et le faisceau de ce système. Vérifier si le faisceau et le système de suivi électronique sont endommagés. Si c'est le cas, réparez et redémarrez le système, réinitialisez le code d'anomalie.</p> <p>Si le problème persiste, communiquez avec votre intermédiaire de service pour en savoir plus.</p>

Présentation du menu







www.husqvarnacp.com

Original instructions
Instrucciones originales
Instructions d'origine

1141755-49



2019-07-16